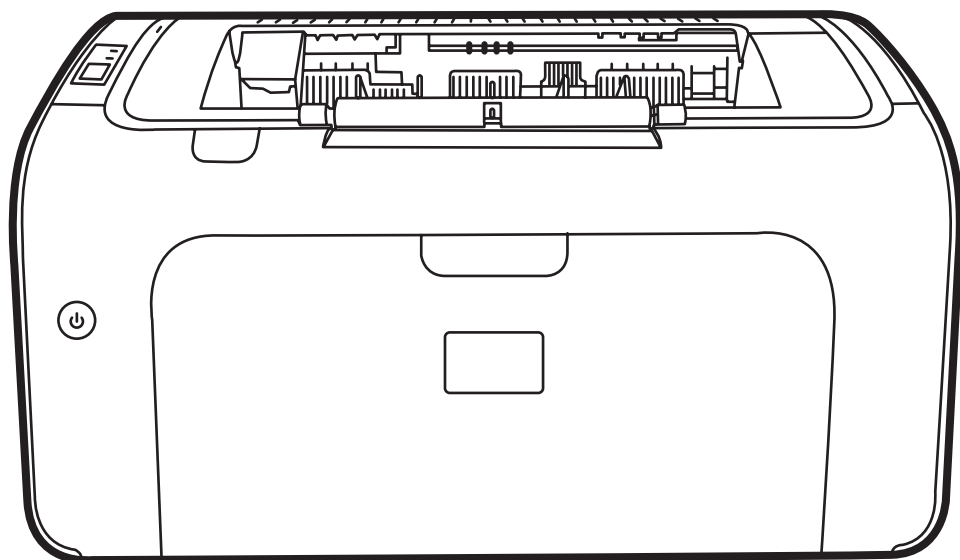


HP LaserJet serije P1000 i P1500 Priručnik



HP LaserJet serije P1000 i P1500

Priručnik



Autorska prava i licenca

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Svako je reproduciranje, izmjena i prevođenje zabranjeno bez prethodne pisane suglasnosti, osim pod uvjetima određenim u zakonu o autorskom pravu.

Informacije sadržane u ovom dokumentu su predmet promjene bez prethodne najave.

Jedina jamstva za HP-ove proizvode i usluge navedena su u izričitim jamstvenim izjavama koje se isporučuju s takvim proizvodima i uslugama. Ništa što je ovdje navedeno ne sadrži dodatno jamstvo. HP nije odgovoran za eventualne tehničke i uredničke pogreške te propuste koji se nalaze u tekstu.

Broj publikacije : CB410-90998

Edition 1, 12/2007

Vlasnici zaštitnih znakova

Microsoft®, Windows® i Windows NT® zaštićene su trgovačke marke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama.

PostScript® je registrirani zaštitni znak tvrtke Adobe Systems Incorporated.

Sadržaj

1 Informacije o proizvodu

Konfiguracije proizvoda	2
Značajke proizvoda	3
Identificiranje dijelova proizvoda	4
HP LaserJet serije P1000	4
HP LaserJet serije P1500	5

2 Upravljačka ploča

HP LaserJet serije P1000	8
HP LaserJet serije P1500	9

3 Softver proizvoda

Podržani operacijski sustavi	12
Podržani mrežni sustavi (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)	13
Priključci uređaja	14
USB priključci	14
Mrežni priključci (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)	14
Priključivanje uređaja na mrežu	14
Instaliranje softvera za mrežni uređaj	15
Softver za Windows	16
Upravljački programi pisača Windows	16
Postavke pisača (upravljački program)	16
Online pomoć za postavke pisača	16
Prioriteti postavke ispisa	16
Dodatne vrste Windows upravljačkih programa (Mrežni modeli HP LaserJet P1500)	16
Instaliranje softvera Windows za pisač	17
Za instalaciju softvera pisača za Windows Server 2003 (samo upravljački program), Windows 98SE i Me (samo upravljački program)	17
Za instalaciju softvera pisača za Windows 2000 i XP	17
Promjena postavki upravljačkog programa pisača za Windows	17
Ugrađeni web poslužitelj (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)	17
Softver za Macintosh	18

Upravljački programi za Macintosh	18
Instaliranje upravljačkog programa pisača za Macintosh	18
Konfiguriranje Macintosh upravljačkog programa pisača	18

4 Podržani papir i drugi mediji

Razumijevanje korištenja medija	22
Podržane veličine medija	23
Odabir medija za ispis	24
Mediji koji mogu oštetiti uređaj	24
Mediji koje treba izbjegavati	24
Posebni mediji za ispis	25
Omotnice	25
Naljepnice	25
Prozirne folije	26
Papir sa zaglavljem ili tiskanice	26
Teški papir	26

5 Zadaci ispisa

Postavke kvalitete ispisa	28
Ulaganje medija	29
Utor s prioritetom ulaganja (samo HP LaserJet serije P1006/P1009/P1500)	29
Glavna ulazna ladica	29
Podešavanje ladice za kratke medije (samo HP LaserJet P1002/P1003/P1004/ P1005)	29
Ispis na posebne medije	31
Promijenite upravljački program pisača kako bi odgovarao veličini i vrsti medija	31
Vrste ispisa i kapacitet ladice	31
Obostrani ispis (ručni dvostrani ispis)	32
Ispis više stranica na jednom listu papira (ispis N-na-1)	34
Ispis brošura	35
Ispis vodenih žigova	36
Ispis zrcalnih slika	37
Prekid ispisa	38

6 Upravljanje i održavanje

Zamijenite uložak za ispis	40
Stranice s informacijama o pisaču	42
Ogledna stranica	42
Konfiguracijska stranica	42
Stranica o stanju potrošnog materijala	42
Ugrađeni web poslužitelj (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)	43
Otvorite ugrađeni web-poslužitelj	43
Kartica Information (Informacije)	44

Kartica Settings (Postavke)	44
Kartica Networking (Rad na mreži)	44
Poveznice	44
Upravljanje opremom	45
Vijek trajanja opreme	45
Provjera i narudžba opreme	45
Smjernice za pohranjivanje opreme	45
Zamjena i recikliranje opreme	45
Preraspodjela tonera	46
Politika HP-a o opremi koja nije HP	46
Ponovno pokretanje uređaja za opremu koja nije HP	46
HP Web stranica za krivotvorenu opremu	46
Očistite uređaj	47
Čišćenje područja oko uloška za ispis	47
Očistite prolaz papira uređaja	49
Promijenite valjak podizača	50
Očistite valjak podizača	53
Promijenite podlošku za odvajanje pisača	54
EconoMode	57

7 Rješavanje problema

Kontrolni popis za rješavanje problema	60
Korak 1: Je li uređaj ispravno postavljen?	60
Korak 2: Svijetli li žaruljica pripravnosti?	60
Korak 3: Možete li ispisati konfiguracijsku stranicu?	60
Korak 4: Je li kvaliteta ispisa prihvatljiva?	61
Korak 5: Komunicira li uređaj s računalom?	61
Korak 6: Je li stranica ispisana onako kako ste očekivali?	61
Kontaktirajte HP podršku	62
Kombinacije svjetlosnih signala o stanju	63
Vađenje zaglavljenog papira	66
Tipične lokacije zaglavljivanja medija	66
Uklanjanje zaglavljene stranice	66
Poboljšajte kvalitetu ispisa	69
Svijetli ili blijedi ispis	69
Mrlje od tonera	69
Neispisana mjesta	69
Okomite crte	70
Siva pozadina	70
Razmazivanje tonera	70
Toner nije potpuno nanesen	71
Okomite pogreške koje se ponavljaju	71
Izobličeni znakovi	71

Nakošena stranica	72
Savijen ili valovit medij	72
Nabori i pregibi	72
Raspršivanje tonera	72
Rješavanje problema medija	73
Ispisana se stranica razlikuje od one prikazane na zaslonu	74
Iskrivljen, neispravan ili nepotpun tekst	74
Nedostaju crteži ili tekst, ili su stranice prazne	74
Format stranice razlikuje se od onog na drugom HP LaserJet pisaču	74
Kvaliteta crteža	75
Problemi sa softverom pisača	76
Najčešći problemi u sustavu Macintosh	77
Rješavanje problema konfiguracije mreže	80

Dodatak A Pribor i potrošni materijal

Naručivanje opreme i pribora	82
------------------------------------	----

Dodatak B Servis i podrška

Hewlett-Packardova izjava o ograničenom jamstvu	84
Jamstvena usluga popravka od strane korisnika	85
Licenčni ugovor za Hewlett-Packardov softver	86
Ograničeno jamstvo za uloške s tonerom i bubnjeve za prijenos slike	87
HP služba za korisnike	88
Dostupnost podrške i servisa	90
HP Care Pack™ servis i ugovori o servisiranju	90
Upute za ponovno pakiranje uređaja	91

Dodatak C Specifikacije uređaja

Dodatak D Regulativne informacije

Usklađenost s FCC-om	96
Izjave o udovoljavanju standardima za HP LaserJet serije P1000	97
Izjave o udovoljavanju standardima za HP LaserJet serije P1500	98
Regulativne izjave	99
Izjava o sigurnosti lasera	99
Kanadski propisi DOC	99
Korejska izjava EMI	99
Izjava o sigurnosti lasera za Finsku	100
Substances Table (Kina)	101
Program rukovanja proizvodima za zaštitu okoliša	102
Zaštita okoliša	102
Emisija ozona	102
Potrošnja energije	102

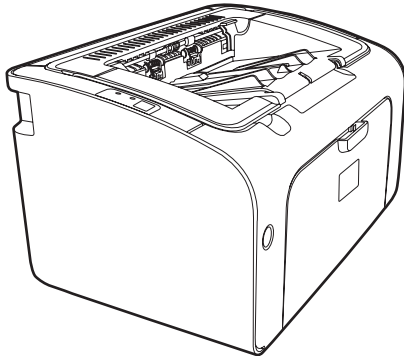
Potrošnja tonera	102
Upotreba papira	102
Plastika	102
Potrošni materijal za HP LaserJet	102
Upute za vraćanje i recikliranje	103
Sjedinjene Države i Portoriko	103
Povrat više uložaka (dva do osam uložaka)	103
Vraćanje jednog uložka	103
Otprema	103
Povrat izvan SAD-a	103
Papir	103
Korišteni materijali	103
Upute za odlaganje uređaja na otpad za korisnike u Europskoj uniji	104
Tablica s podacima o sigurnosti materijala (MSDS, Material safety data sheet)	104
Za više informacija	104
Kazalo	105

1 Informacije o proizvodu

- [Konfiguracije proizvoda](#)
- [Značajke proizvoda](#)
- [Identificiranje dijelova proizvoda](#)

Konfiguracije proizvoda

HP LaserJet serije P1000

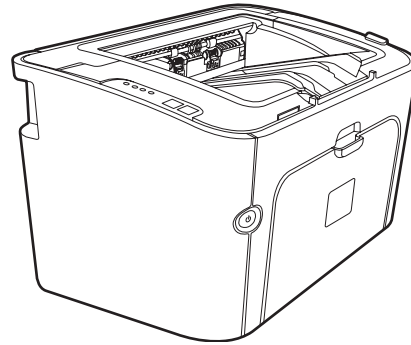


- **Ispis prve stranice:** < 8 sekunda
- **Brzina:** 14 A4 stranice po minuti (str./min), 15 veličine Letter str./min.
- **Ladica:** 150 listova, univerzalna ladica.
- **Povezivost:** USB 2.0 priključnica velike brzine.

HP LaserJet P1006/P1009 samo

- **Ispis prve stranice:** < 8 sekunda
- **Brzina:** 22 A4 stranice po minuti (str./min), 17 veličine Letter str./min.
- **Ladica:** 10 listova, utor s prioritetom ulaganja i 150 listova, univerzalna ladica.
- **Povezivost:** USB 2.0 priključnica velike brzine.

HP LaserJet serije P1500



- **Ispis prve stranice:** < 6 sekunda
- **Brzina:** 22 A4 stranice po minuti (str./min), 23 veličine Letter str./min.
- **Ladice:** 10 listova, utor s prioritetom ulaganja i 250 listova, univerzalna ladica.
- **Povezivost:** USB 2.0 priključnica velike brzine. Umrežavanje na ploči (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500).

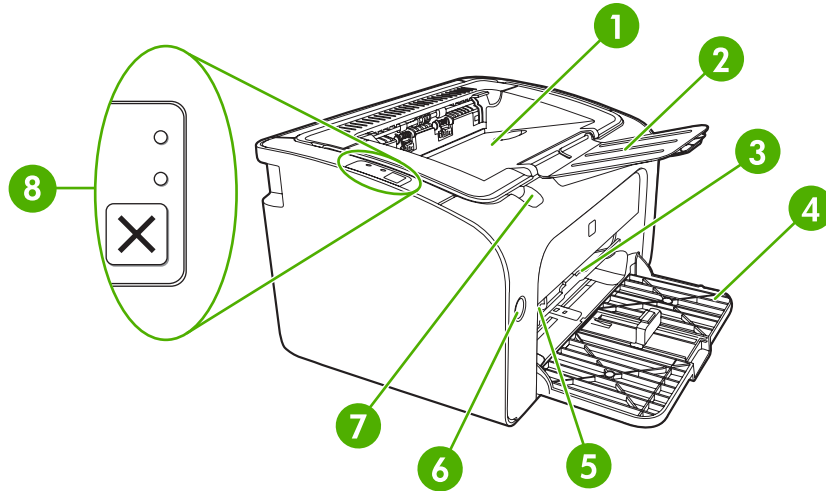
Značajke proizvoda

Korist	Dodatne značajke
Izvrсна kvaliteta ispisa	<ul style="list-style-type: none">• HP ulošci za ispis.• Vjeran tekst i slike s 600 x 600 točkaka po inču (dpi).• Podesive postavke za optimiziranje kvalitete ispisa.
Jednostavnost korištenja	<ul style="list-style-type: none">• Jednostavno instaliranje uloška s tintom.• Praktičan pristup ulošku s tintom te prolazu papira kroz vrata uloška.• Podešavanje ladice za papir jednom rukom.
Fleksibilno rukovanje papirom	<ul style="list-style-type: none">• Glavna ladica za papire sa zaglavljem, omotnice, naljepnice, folije, medije nestandardnih dimenzija, razglednice i teške papire.• Utor s prioritetoм ulaganja za papire sa zaglavljem, omotnice, naljepnice, folije, medije nestandardnih dimenzija, razglednice i teške papire.• Gornji izlazni spremnik za 125 listova.• Obostrani ispis (ručno). Pogledajte dio Obostrani ispis (ručni dvostrani ispis) na stranici 32.
Veze na sučelju	<ul style="list-style-type: none">• 2.0 USB priključnica velike brzine.• Ugrađeni unutarnji poslužitelj ispisa za spajanje na 10/100Base-T mrežu. (Mrežni modeli HP LaserJet P1500 samo)
Uštede energije	<ul style="list-style-type: none">• Uređaj automatski štedi energiju značajno smanjujući potrošnju energije kad ne ispisuje.
Ekonomičan ispis	<ul style="list-style-type: none">• Značajke ispisa N-na-1 (ispis više od jedne stranice na jedan list) te obostrani ispis štede papir. Pogledajte dio Obostrani ispis (ručni dvostrani ispis) na stranici 32.
Ispis za arhiv	<ul style="list-style-type: none">• Kod ispisa stranica koje će se dugoročno čuvati, ova opcija postavlja uređaj na način rada koji smanjuje razmazivanje i raspršivanje tonera.• Odaberite Archive (Arhiv) kao vrstu papira.
Potrošni materijal	<ul style="list-style-type: none">• Stranica Supplies Status (Stanje potrošnog materijala) s mjeračima uloška za ispis koji procjenjuju preostalu razinu potrošnog materijala. Nije dostupno za potrošni materijal koji nije HP.• Provjera za originalne HP uloške za ispis.• Jednostavno naručivanje zamjenskog potrošnog materijala.
Dostupnost	<ul style="list-style-type: none">• Online vodič za korisnike kompatibilan s čitačima teksta na zaslonu.• Sva se vrata i poklopci mogu otvoriti jednom rukom.
Sigurnost	<ul style="list-style-type: none">• Kensington lock utičnica za stražnjoj strani uređaja.

Identificiranje dijelova proizvoda

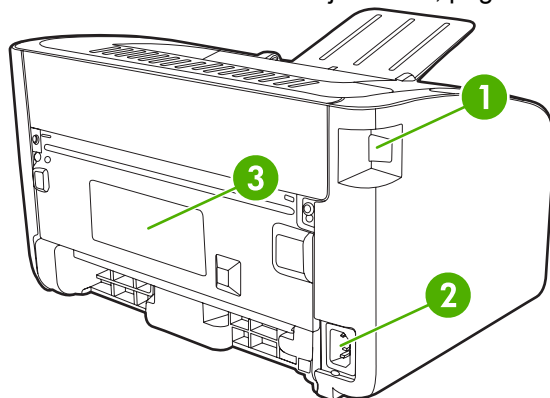
HP LaserJet serije P1000

Slika 1-1 HP LaserJet serije P1000, pogled sprijeda (prikazan HP LaserJet P1006/P1009)



1	Izlazni spremnik
2	Preklopno produljenje izlazne ladice
3	Utor s prioritetom ulaganja
4	Preklopna glavna izlazna ladica
5	Proširenje za kratke medije (samo HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005)
6	Gumb za uključivanje/isključivanje
7	Jezičac za podizanje vrata uloška
8	Upravljačka ploča (prikazana upravljačka ploča HP LaserJet P1006/P1009)

Slika 1-2 HP LaserJet serije P1000, pogled straga (prikazan HP LaserJet P1006/P1009)

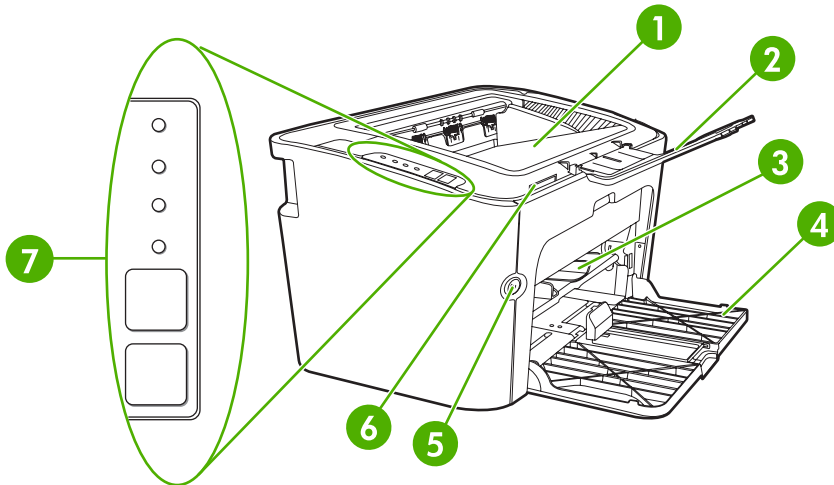


1	USB priključnica
---	------------------

2	Utičnica za napajanje
3	Serijski broj

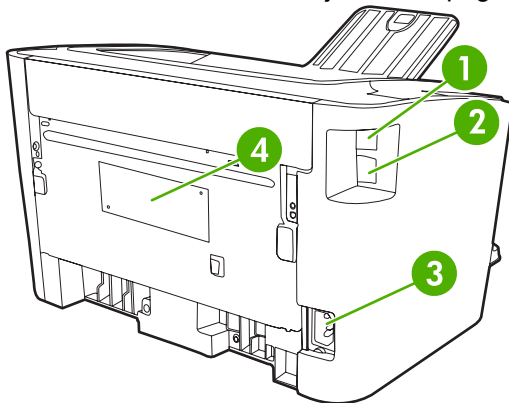
HP LaserJet serije P1500

Slika 1-3 HP LaserJet serije P1500, pogled sprijeda (prikazan HP LaserJet P1505n)



1	Izlazni spremnik
2	Preklopno produljenje izlazne ladice
3	Utor s prioritetom ulaganja
4	Ulazna ladica
5	Gumb za uključivanje/isključivanje
6	Jezičac za podizanje vrata uloška
7	Upravljačka ploča

Slika 1-4 HP LaserJet serije P1500, pogled straga (prikazan HP LaserJet P1505n)



1	USB priključnica
---	------------------


2	HP unutarnja mrežna priključnica (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)
3	Utičnica za napajanje
4	Serijski broj

2 Upravljačka ploča

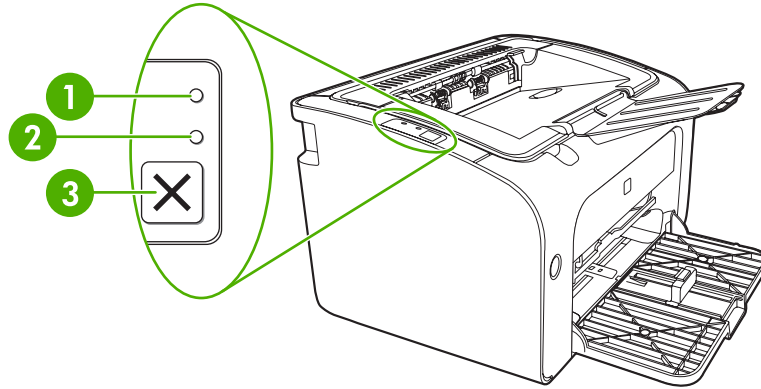
- [HP LaserJet serije P1000](#)
- [HP LaserJet serije P1500](#)

HP LaserJet serije P1000

Upravljačka ploča HP LaserJet serije P1000 sadrži dvije žaruljice i jedan gumb.

 **NAPOMENA:** Svjetlosni signali žaruljica opisani su u dijelu [Kombinacije svjetlosnih signala o stanju na stranici 63](#).


Slika 2-1 HP LaserJet serije P1000 upravljačka ploča (prikazan HP LaserJet P1006/P1009)



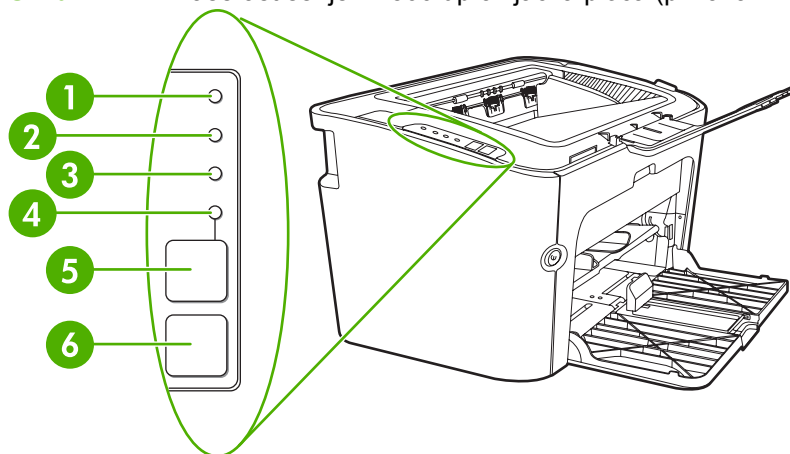
- | | |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lampica pozornosti: Označava da su vratašca uloška za ispis otvorena ili da postoje druge pogreške. |
| 2 | Žaruljica pripravnosti: Kad je uređaj spreman za ispis, žaruljica pripravnosti svijetli. Kad uređaj obrađuje podatke, žaruljica pripravnosti treperi. |
| 3 | Gumb Prekini : Za prekid ispisa koji je u tijeku pritisnite gumb Prekini (samo HP LaserJet P1006/P1009). |

HP LaserJet serije P1500

Upravljačka ploča HP LaserJet serije P1500 sadrži četiri žaruljice i dva gumba.

 **NAPOMENA:** Svjetlosni signali žaruljica opisani su u dijelu [Kombinacije svjetlosnih signala o stanju na stranici 63](#).

Slika 2-2 HP LaserJet serije P1500 upravljačka ploča (prikazan HP LaserJet P1505n)



1	Žaruljica tonera: Kad je toner u ulošku pri kraju, svijetli žaruljica za Toner. Kad je uložak izvan uređaja, trepti žaruljica za Toner.
2	Lampica pozornosti: Označava da su vratašca uloška za ispis otvorena ili da postoje druge pogreške.
3	Žaruljica pripravnosti: Kad je uređaj spreman za ispis, žaruljica pripravnosti svijetli. Kad uređaj obrađuje podatke, žaruljica pripravnosti treperi.
4	Žaruljica Idi: Treperi kako bi označila da je u pitanju postojeća pogreška ili je posao ručnog načina uvlačenja spreman za nastavak.
5	Gumb Idi: Za ispis konfiguracijske stranice pritisnite gumb Idi kad žaruljica pripravnosti svijetli. Kad žaruljica Idi treperi, pritisnite gumb Idi za nastavak posla ispisa.
6	Gumb Prekini: Za prekid ispisa koji je u tijeku pritisnite gumb Prekini .

3 Softver proizvoda

Za ispravno postavljanje uređaja i pristup cijelom nizu značajki uređaja, potrebna je potpuna instalacija isporučenog softvera.

Sljedeći dijelovi opisuju softver koji se isporučuje s vašim proizvodom:

- [Podržani operacijski sustavi](#)
- [Podržani mrežni sustavi \(samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500\)](#)
- [Priključci uređaja](#)
- [Softver za Windows](#)
- [Softver za Macintosh](#)

Podržani operacijski sustavi

Uređaj se isporučuje sa softverom za sljedeće operacijske sustave:

- Windows® 98 SE (samo upravljački program pisača)
- Windows Millennium Edition (Me) (samo upravljački program pisača)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32-bitni i 64-bitni)

Za više informacija o nadogradnji sa sustava Windows 2000 Server na Windows Server 2003; korištenju značajke Windows Server 2003 Point and Print (pokaži i ispiši); ili korištenju značajke Windows Server 2003 Terminal Services and Printing (terminalne usluge i ispis), posjetite internetsku adresu <http://www.microsoft.com/>.

- Windows® XP (32-bitni)
- Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 i V10.4.3
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)

Podržani mrežni sustavi (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)

- TCP/IP

Priključci uređaja

USB priključci

Proizvod podržava USB priključke.

1. Umetnite instalacijski CD-ROM softvera u računalni CD-ROM pogon.

 **NAPOMENA:** USB kabel nemojte spajati dok se to od vas ne traži.

2. Ako se instalacijski program ne pokrene automatski, pregledajte sadržaj CD-a i pokrenite datoteku SETUP.EXE.
3. Pratite upute na zaslonu za postavljanje uređaja i instalaciju softvera.

Mrežni priključci (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)

Mrežni modeli HP LaserJet P1500 se može spojiti na mreže putem internog HP-ovog mrežnog ulaza.

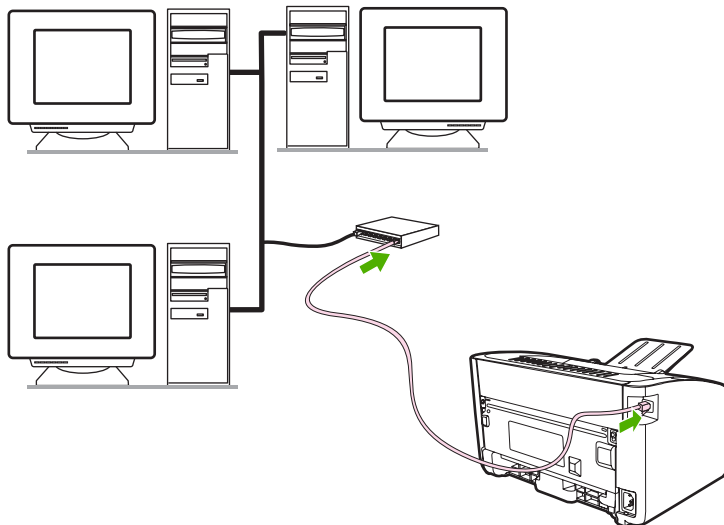
Priključivanje uređaja na mrežu

Da biste priključili proizvod osposobljen za mrežni rad na svoju mrežu, potrebno vam je sljedeće:


- Funkcionalna ožičena TCP/IP mreža
- Ethernet kabel CAT-5

Za priključivanje uređaja na mrežu

1. Priključite eternetski kabel CAT-5 u slobodni priključak na eternetskoj sabirnici ili usmjerivaču.
2. Priključite Ethernetski kabel u Ethernetsku priključnicu na stražnjoj strani uređaja.



3. Provjerite svijetli li jedna od mrežnih žaruljica (10 ili 100) na mrežnoj priključnici koja je smještena na stražnjoj strani uređaja.
4. Ispišite konfiguracijsku stranicu: Kad je uređaj u stanju pripravnosti pritisnite gumb **Idi**.

 **NAPOMENA:** Da biste riješili probleme mrežnog povezivanja, pogledajte [Rješavanje problema konfiguracije mreže na stranici 80](#).

Instaliranje softvera za mrežni uređaj

Da biste koristili uređaj na mreži, instalirajte softver na računalo koje je spojeno na mrežu. Pogledajte [Softver za Windows na stranici 16](#) ili [Softver za Macintosh na stranici 18](#) za informacije o instaliranju softvera.

Softver za Windows


Upravljački programi pisača Windows

Upravljački program pisača je softver koji omogućuje pristup značajkama pisača i omogućuje računalu komunikaciju s uređajem.

Postavke pisača (upravljački program)

Postavke pisača upravljaju uređajem. Možete promijeniti zadane postavke, poput veličine i vrste medija, ispisa višestrukih stranica na jednom listu medija (ispis N-n-1), razlučivost i vodene žigove. Postavkama pisača možete pristupiti na sljedeći način:

- Preko softverskog programa koji koristite za ispis. Time će postavke biti promijenjene samo za aktivni softverski program.
- Preko operacijskog sustava Windows. Time će zadane postavke biti promijenjene za sve buduće ispise.

 **NAPOMENA:** Budući da mnoge softverske aplikacije koriste različitu metodu pristupa postavkama pisača, sljedeći dio opisuje najuobičajenije metode koje se koriste u OS Windows 98 SE, Me, 2000 i Windows XP.

Online pomoć za postavke pisača

Online Pomoć za postavke pisača, poznata i kao Pomoć za upravljački program, uključuje određene informacije o funkcijama u postavkama pisača. Ova online Pomoć vodi vas kroz postupak promjene postavki vašeg pisača. Za neke pisače online Pomoć pruža pomoć u kontekstu koji opisuje opcije za značajku upravljačkog programa koju trenutno koristite.

Da biste pristupili online Pomoći za postavke pisača

1. U softverskome programu pritisnite **File** (Datoteka), a zatim **Print** (Ispis).
2. Pritisnite **Properties** (Svojstva), a zatim **Help** (Pomoć).

Prioriteti postavke ispisa

Dva su načina promjene postavki ispisa za ovaj uređaj: u softverskoj aplikaciji ili u upravljačkom programu pisača. Promjene koje unesete u softverskoj aplikaciji pišu preko postavki unesenih u upravljačkom programu pisača. U sklopu softverske aplikacije, promjene unesene u dijaloškom okviru **Postavljanje stranice** pišu preko promjena unesenih u dijaloškom okviru **Ispis**.

Ako za promjenu određene postavke ispisa postoji više načina, koristite način koji ima najveći prioritet.

Dodatne vrste Windows upravljačkih programa (Mrežni modeli HP LaserJet P1500)

Mrežni modeli HP LaserJet P1500 također imaju dostupan PCL 5e upravljački program za pisač. Za instalaciju upravljačkog programa koristite Microsoftovu značajku Dodaj pisač.


Instaliranje softvera Windows za pisač

Za instalaciju softvera pisača za Windows Server 2003 (samo upravljački program), Windows 98SE i Me (samo upravljački program)

Upute o instaliranju upravljačkog programa pisača možete pronaći u dokumentaciji operacijskog programa.

Za instalaciju softvera pisača za Windows 2000 i XP

Priloženi CD sa softverom umetnite u CD-ROM pogon računala. Pratite instalacijske upute na zaslonu za instalaciju softvera pisača.

 **NAPOMENA:** Ako se ne otvori zaslon dobrodošlice, na programskoj traci sustava Windows kliknite **Start**, zatim **Run** (Pokreni), upišite `Z:\setup` (pri čemu je `Z` slovnica oznaka CD pogona) i nakon toga kliknite **OK** (U redu).

Promjena postavki upravljačkog programa pisača za Windows

Za promjenu postavki za sve zadatke ispisa dok se ne zatvori program	Za promjenu zadanih postavki za sve zadatke ispisa	Za promjenu konfiguracijskih postavki uređaja
<ol style="list-style-type: none">1. U izborniku File (Datoteka) u programu odaberite Print (Ispis).2. Odaberite upravljački program, a zatim pritisnite Properties (Svojstva) ili Preferences (Preference). <p>Koraci se mogu razlikovati; ovo je postupak koji se najčešće koristi.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite Start, pritisnite Settings (Postavke), a zatim pritisnite Printers (Pisači) (Windows 2000) ili Printers and Faxes (Pisači i faksovi) (Windows XP Professional i Server 2003) ili Printers and Other Hardware Devices (Pisači i ostali hardver) (Windows XP Home). <p>Za Windows Vista pritisnite Start, pritisnite Control Panel (Upravljačka ploča), a zatim pritisnite Printer (Pisač).</p> <ol style="list-style-type: none">2. Desnom tipkom miša pritisnite ikonu upravljačkog programa, a zatim odaberite Printing Preferences (Preference ispisa).	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite Start, pritisnite Settings (Postavke), a zatim pritisnite Printers (Pisači) (Windows 2000) ili Printers and Faxes (Pisači i faksovi) (Windows XP Professional i Server 2003) ili Printers and Other Hardware Devices (Pisači i ostali hardver) (Windows XP Home). <p>Za Windows Vista pritisnite Start, pritisnite Control Panel (Upravljačka ploča), a zatim pritisnite Printer (Pisač).</p> <ol style="list-style-type: none">2. Desnom tipkom miša pritisnite ikonu upravljačkog programa, a zatim odaberite Properties (Svojstva).3. Pritisnite karticu Device Settings (Postavke uređaja).

Ugrađeni web poslužitelj (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)

Ugrađeni web-poslužitelj možete koristiti za konfiguriranje uređaja, pregledavanje informacija o njegovu stanju i dobivanje informacija o rješavanju problema.

Pojedinosti o tomu pogledajte u dijelu [Ugrađeni web poslužitelj \(samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500\) na stranici 43.](#)

Softver za Macintosh

Upravljački programi za Macintosh

Upravljački program pisača softverski je dio koji omogućuje pristup značajkama pisača i komunikaciju računala s uređajem.

Instaliranje upravljačkog programa pisača za Macintosh

U ovom je dijelu objašnjeno kako instalirati softver sustava za ispis za Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 i V10.4.3.

1. Umetnite CD sa softverom u CD-ROM pogon i pokrenite instalacijski program.
2. Pritisnite dvaput ikonu CD-a na radnoj površini
3. Pritisnite dvaput ikonu **Installer** (Instalacijski program).
4. Sljedite upute na zaslonu računala.
5. Da biste provjerili je li softver ispravno instaliran ispišite probnu stranicu ili stranicu iz bilo kojeg softverskog programa.

Ako instalacija ne uspije, ponovno instalirajte softver. Ako ovo ne uspije, pogledajte dio Poznati problemi i rješenja u Bilješkama za instalaciju. Bilješke za instalaciju nalaze se na CD-u sa softverom ili na web mjestu za podršku (pogledajte [HP služba za korisnike na stranici 88](#) za web-adresu).

Konfiguriranje Macintosh upravljačkog programa pisača

Da biste pokrenuli upravljački program za Macintosh na svojem računalu upotrijebite jedan od sljedećih načina:

Operacijski sustav	Da biste promijenili postavke za sve poslove ispisa dok se softverski program na zatvori	Da biste promijenili zadane postavke ispisa (na primjer, uključili Obostrani ispis kao zadani)	Da biste promijenili konfiguracijske postavke (na primjer, dodali ladicu ili omogućili/onemogućili ručni obostrani ispis)
Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na izborniku File (Datoteka), pritisnite Print (Ispis). 2. Promijenite postavke koje želite na različitim skočnim izbornicima. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na izborniku File (Datoteka), pritisnite Print (Ispis). 2. Promijenite postavke koje želite na različitim skočnim izbornicima. 3. Na skočnom izborniku Presets (Gotove postavke), pritisnite Save as (Spremi kao) i upišite ime gotove postavke. <p>Ove se postavke spremaju u izbornik Presets (Gotove postavke). Da biste mogli koristiti nove postavke morate odabrati opciju spremljenih postavki svaki put kad otvorite program i počnete ispisivati.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite Printer Setup Utility (Pomoćni program za postavke pisača) tako da odaberete tvrdi disk, pritisnite Applications (Aplikacije), pritisnite Utilities (Pomoćni programi), a zatim dvaput pritisnite Printer Setup Utility (Pomoćni program za postavke pisača). 2. Pritisnite na red poslova ispisa. 3. Na izborniku Printers (Pisači), pritisnite Show Info (Pokaži informacije).
Macintosh OS X V10.4.3	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na izborniku File (Datoteka), kliknite Print (Ispis). 2. Promijenite postavke koje želite na različitim skočnim izbornicima. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na izborniku File (Datoteka), kliknite Print (Ispis). 2. Promijenite postavke koje želite na različitim skočnim izbornicima. 3. Na skočnom izborniku Presets (Gotove postavke), kliknite Save as (Spremi kao) i upišite ime gotove postavke. 4. Ove se postavke spremaju u izbornik Presets (Gotove postavke). Da biste mogli koristiti nove postavke, morate odabrati opciju spremljenih gotovih postavki svaki put kad otvorite program i počnete ispisivati. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite Printer Setup Utility (Pomoćni program za postavke pisača) tako da odaberete tvrdi disk, kliknete Applications (Aplikacije), kliknete Utilities (Pomoćni programi), a zatim dvaput kliknete Printer Setup Utility (Pomoćni program za postavke pisača). 2. Kliknite na red poslova ispisa. 3. Na izborniku Printers (Pisači), kliknite Show Info (Pokaži info).

4 Podržani papir i drugi mediji

- [Razumijevanje korištenja medija](#)
- [Podržane veličine medija](#)
- [Odabir medija za ispis](#)
- [Posebni mediji za ispis](#)

Razumijevanje korištenja medija

Proizvod može koristiti različite vrste papira i drugih ispisnih medija u skladu sa smjernicama u ovom vodiču za korisnike. Mediji koji ne ispunjavaju te smjernice mogu prouzročiti sljedeće probleme:

- Lošu kvalitetu ispisa
- Više zaglavljivanja papira
- Preranu istrošenost uređaja, što zahtijeva popravak

Kako biste ostvarili najbolje rezultate, koristite samo papir i ispisne medije marke HP. Tvrtka Hewlett-Packard Company ne preporučuje upotrebu ostalih marki. Kako to nisu HP-ovi proizvodi, HP ne može utjecati niti nadzirati njihovu kvalitetu.

Moguće je da mediji koji ispunjavaju sve smjernice u ovome priručniku ipak neće ostvariti zadovoljavajuće rezultate. To može biti posljedica neispravnog rukovanja, neprihvatljivih vrijednosti temperature i vlažnosti ili nekih drugih čimbenika na koje Hewlett-Packard ne može utjecati.

Prije nego što kupite veću količinu medija, ispitajte ih i budite sigurni da ispunjava zahtjeve koji su navedeni u ovom vodiču za korisnike i u *Vodiču za medije iz obitelji pisača HP LaserJet*. Smjernice možete preuzeti s adrese <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> ili pogledajte [HP služba za korisnike na stranici 88](#) za više informacija o naručivanju smjernica.

-
- △ **OPREZ:** Korištenje medija koji ne ispunjavaju specifikacije Hewlett-Packarda' može izazvati probleme s uređajem, za što će biti potreban popravak. Takav popravak nije pokriven jamstvom niti servisnim ugovorom Hewlett-Packarda.
-

Podržane veličine medija

Vaš proizvod podržava niz veličina papira i prilagođava se različitim medijima. Možete promijeniti veličinu papira na kartici **Paper** (Papir) u upravljačkom programu pisača ili u ugrađenom web poslužitelju (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500).

Veličina je	Dimenzije
Letter (zadano u SAD-u, Kanadi, Meksiku i Latinskoj Americi)	216 x 279 mm
Legal	216 x 1194 mm
Executive	184 x 267 mm
A4 (zadano širom svijeta izvan SAD, Kanade, Meksika i Latinske Amerike)	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
Omotnica #10	105 x 241 mm
Omotnica DL	110 x 220 mm
Omotnica C5	162 x 229 mm
Omotnica B5	176 x 250 mm
Omotnica Monarch	98 x 191 mm
16K	197 x 273 mm
	195 x 270 mm
	184 x 260 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
B5 (ISO)	176 x 250 mm
Razglednica	100 x 148 mm
Dvostruka razglednica	148 x 200 mm

Odabir medija za ispis

Pri odabiru medija za ispis razmotrite sljedeće faktore.

Mediji koji mogu oštetiti uređaj

Nemojte koristiti medije koji mogu oštetiti uređaj.

- Nemojte koristiti medije s klamericama.
- Nemojte koristiti folije, naljepnice, foto ili sjajan papir koji je namijenjen tintnim pisačima ili drugim niskotemperaturnim pisačima. Koristite samo medije koji su navedeni za korištenje s HP LaserJet pisačima.
- Nemojte koristiti reljefni ili premazani papir koji ne može izdržati temperaturu mehanizma za stapanje tonera.
- Nemojte koristiti papir sa zaglavljem koji se proizvodi korištenje boja na niskoj temperaturi ili termografije. Prethodno ispisani obrasci ili papir sa zaglavljem moraju koristiti tinte koje su dizajnirane da izdrže temperaturu mehanizma za stapanje tonera.
- Nemojte koristiti medije koji stvaraju otrovne pare ili se tope, mijenjaju oblik ili gube boju kad ih se izloži temperaturi mehanizma za stapanje tonera.

Da biste naručili potrošni materijal za ispis na pisaču HP LaserJet, idite na adresu <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> u SAD-u ili na adresu <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> za ostatak svijeta.

Mediji koje treba izbjegavati

Korištenje medija koji su izvan specifikacija uređaja uzrokuje smanjenje kvalitete ispisa i povećanje zaglavljanja papira.

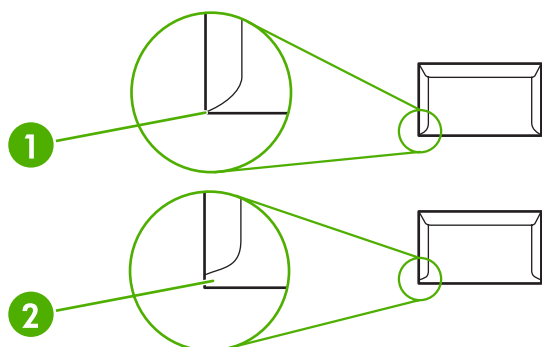
- Nemojte koristiti pregrubi papir. Koristite papir koji je testiran na glatkoću od manje od 250 Sheffielda.
- Nemojte koristiti papir koji sadrži izreze i perforacije, osim standardnog papira s tri izbušene rupe.
- Nemojte koristiti višedijelne ili višestranične obrasce.
- Kako biste osigurali jednakomjernu pokrivenost tonera, nemojte koristiti papir koji sadrži vodeni žig, ako ispisujete iscrtane uzorke.

Posebni mediji za ispis

Ovaj uređaj podržava ispis na posebnim medijima.

Omotnice

- Pohranite omotnice ravno.
- Omotnice ne bi trebale biti zgužvane, zarezane, zalijepljene jedna za drugu ili na bilo koji drugi način oštećene. Nemojte koristiti omotnice koje imaju kopče, spone, prozorčiće, premazane rubove, samoljepive trake ili ostale sintetske materijale.
- Koristite samo omotnice gdje spoj doseže sve do kuta omotnice, kako je prikazano na sljedećem crtežu.



1	Prihvatljivo
2	Neprihvatljivo

- Omotnice koje sadrže ljepljivu vrpcu ili više preklopa za zatvaranje moraju imati ljepila koja mogu podnositi toplinu i pritisak u mehanizmu za stapanje.

△ **OPREZ:** Ako ne poštujete ove smjernice, može doći do zaglavljivanja papira.

Naljepnice

Prilikom odabira naljepnica vodite računa o kvaliteti svake komponente:

- Koristite samo one naljepnice između kojih nema razmaka.
- Naljepnice moraju biti ravne.
- Nemojte koristiti naljepnice koje imaju nabore ili mjehuriće, ili koje su oštećene.
- Koristite samo pune listove naljepnica. Ovaj uređaj ne podržava ispisa na djelomičnim listovima naljepnica.

Upute o ulaganju naljepnica potražite u [Vrste ispisa i kapacitet ladice na stranici 31](#).

Prozirne folije

- Za ladicu, orijentaciju medija i postavke upravljačkog programa pogledajte [Vrste ispisa i kapacitet ladice na stranici 31](#).
 - Postavite folije na ravnu površinu nakon što ih izvadite iz uređaja.
-
- △ **OPREZ:** Kako biste izbjegli oštećenje uređaja, koristite samo folije koje se preporučuju za korištenje u laserskim pisačima. Prozirni mediji za ispis koji nisu dizajnirani za LaserJet rastapaju se u mehanizmu za stapanje tonera i oštećuju mehanizam.
-

Papir sa zaglavljem ili tiskanice

- Nemojte koristiti papir s reljefnim ili izbočenim zaglavljem.
- Koristite samo nezapaljive tinte koje ne oštećuju valjke za ispis.

Teški papir

- Nemojte koristiti papir koji je teži od preporučenih specifikacija medija za ovaj uređaj.

5 Zadaci ispisa


- [Postavke kvalitete ispisa](#)
- [Ulaganje medija](#)
- [Ispis na posebne medije](#)
- [Prekid ispisa](#)

Postavke kvalitete ispisa

Postavke kvalitete ispisa utječu na razlučivost ispisa i potrošnju tonera.

Da biste promijenili postavke kvalitete ispisa, pratite sljedeći postupak:

1. Otvorite **Svojstva** (ili **Postavke ispisa** kod operacijskih sustava Windows 2000 i XP). Pojednosti o tome pogledajte u dijelu [Postavke pisača \(upravljački program\) na stranici 16](#).
2. Na kartici **Paper/Quality** (Papir/Kvaliteta) ili **Finishing** (Dovršetak) (tj. kartici **Paper Type/Quality** (Vrsta papira/kvaliteta) nekih upravljačkih programa za MAC), odaberite željenu postavku kvalitete ispisa. Na raspolaganju su sljedeće opcije:
 - **FastRes 600 (samo HP LaserJet serije P1000)**: Ova postavka daje stvarnu kvalitetu ispisa od 600 dpi.
 - **600 dpi (samo HP LaserJet serije P1500)**: Ova postavka omogućuje ispis od 600 x 600 dpi uz HP-ovu tehnologiju Resolution Enhancement (REt) za bolji ispis teksta.
 - **FastRes 1200**: Ova postavka daje stvarnu kvalitetu ispisa od 1200 dpi.
 - **EconoMode**: Tekst se ispisuje s manjom potrošnjom tonera. Ova je postavka korisna pri ispisu skica. Nju možete uključiti neovisno od drugih postavki kvalitete ispisa.

 **NAPOMENA:** Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U računalnoj pomoći svojstava pisača (u upravljačkome programu) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama upravljačkog programa.

Ulaganje medija

- △ **OPREZ:** Pokušate li ispisivati na medije koji su naborani, savijeni ili na bilo koji drugi način oštećeni, medij može ostati zaglavljnjen. Pojednosti o tome pogledajte u dijelu [Vađenje zaglavljjenog papira na stranici 66](#).

Utor s prioritetom ulaganja (samo HP LaserJet serije P1006/P1009/P1500)

Utor s prioritetom ulaganja može primiti do deset listova medija ili jednu omotnicu, jednu foliju ili jedan list naljepnica ili kartica. Medij uložite s gornjim rubom prema naprijed i stranom na koju se ispisuje prema gore. Za sprečavanje zaglavljivanja papira ili iskrivljavanja, prije ulaganja medija uvijek podesite bočne vodilice medija.

Glavna ulazna ladica

Glavna ulazna ladica HP LaserJet serije P1000 sadrži do 150 stranica papira gustoće 75 g/m² ili manje stranica gušćeg medija (15 mm ili manje debljine snopa).

Glavna ulazna ladica HP LaserJet serije P1500 sadrži do 250 stranica papira gustoće 75 g/m² ili manje stranica gušćeg medija (25 mm ili manje debljine snopa).

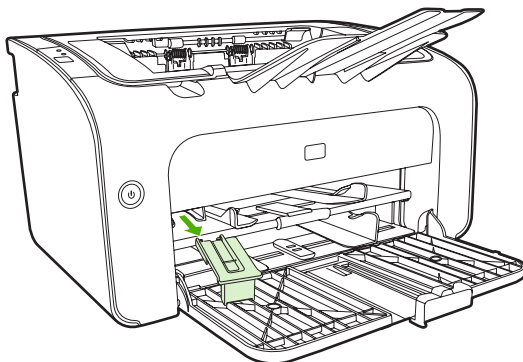
Medij uložite s gornjim rubom prema naprijed i stranom na koju se ispisuje prema gore. Za sprečavanje zaglavljivanja papira ili iskrivljavanja, prije ulaganja medija uvijek podesite bočne i prednje vodilice medija.

- 📄 **NAPOMENA:** Prilikom dodavanja novog medija uvijek iz ulazne ladice izvadite postojeći medij i poravnajte čitavi snop. Na taj će se način spriječiti da u uređaj istodobno ulazi više listova i smanjiti zaglavljivanje.

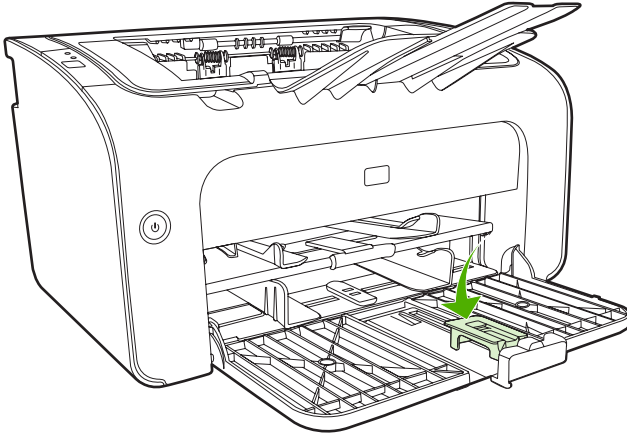
Podešavanje ladice za kratke medije (samo HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005)

Ako ispisujete na medijima kraćim od 185 mm, koristite Proširenje za kratke medije kako biste podesili ulaznu ladicu.

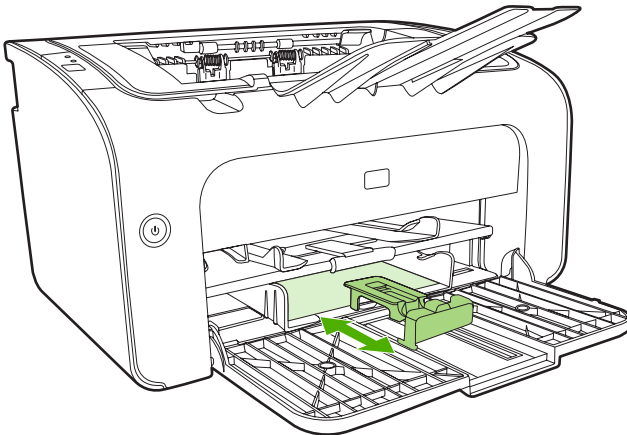
1. Izvadite alat Proširenje za kratke medije iz utora za pohranjivanje s lijeve strane područja za ulaz medija.



2. Pričvrstite alat na podesivu vodilicu za medije.




3. Umetnite medije u uređaj dok se ne dođu do kraja i zatim pogurajte podesivu vodilicu za medije, s alatom pričvršćenim za podršku medijima.



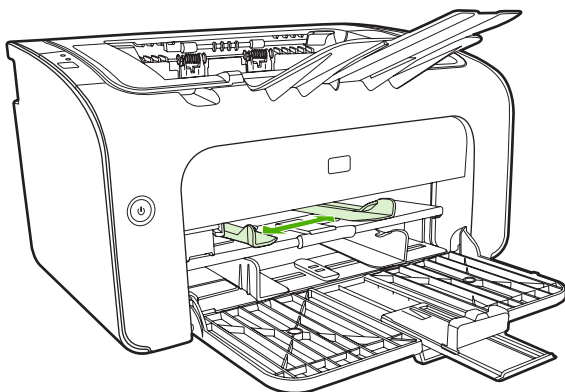
4. Kad završite ispis s kratkim medijima, uklonite alat Proširenja za kratke medije i vratite ga natrag u utor za pohranjivanje.

Ispis na posebne medije

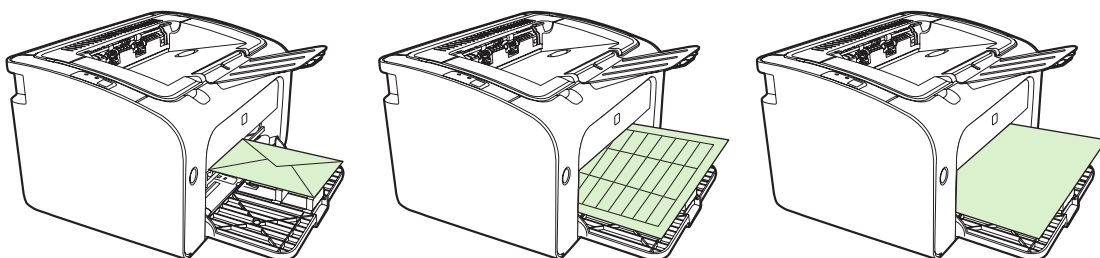
Koristite samo medije namijenjene za laserske pisače. Pogledajte dio [Podržane veličine medija na stranici 23](#).

 **NAPOMENA:** Na HP LaserJet serije P1006/P1009/P1500, koristite utor s prioritetom ulaganja za ispis jedne omoćnice ili drugih posebnih medija. Koristite glavnu ulaznu ladicu za ispis više omoćnica ili drugih posebnih medija.

1. Prije ulaganja medija, pogurajte vodilice medija prema vani kako bi bile malo šire od medija.



2. Postavite medije u ladicu i podesite vodilice medija na ispravnu širinu.




Promijenite upravljački program pisača kako bi odgovarao veličini i vrsti medija

Kad mijenjate postavke veličine i vrste kako bi odgovarale vašim medijima, uređaj se podešava radi optimiziranja rezultata ispisa. Možete promijeniti postavke veličine i vrste papira na kartici **Papir/Kvaliteta** u **Svojsvima** pisača ili u **Postavkama**. Pogledajte dio [Podržane veličine medija na stranici 23](#).

Vrste ispisa i kapacitet ladice

Upravljački program pisača omogućava niz vrsta ispisa koje uređaj koristi kako bi se prilagodio različitim medijima.

 **NAPOMENA:** Kod upotrebe režima CARDSTOCK (Kartice), ENVELOPE (Omoćnica), LABEL (Naljepnica), HEAVY (Teški papir), BOND (Uvezani papir), ARCHIVE (Arhiv), A5, A6, B5, EXECUTIVE i ROUGH (Grubo), uređaj će između pojedinih stranica raditi stanke, što produljuje vrijeme ispisa.

Tablica 5-1 Vrste ispisa upravljačkog programa

Vrsta je	Veličina papira	HP LaserJet serije P1000 maks. kapacitet glavne ladice	HP LaserJet serije P1500 maks. kapacitet glavne ladice	Smjer ladice
Obični Papir sa zaglavljem U boji Tiskanice Perforirani Reciklirani Arhiv	75 do 104 g/m ²	150 listova	250 listova	Gornji rub prema naprijed i strana na koju se ispisuje prema gore.
Tanki	60 do 75 g/m ²	150 listova	250 listova	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Teški	90 do 105 g/m ²	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Kartice	135 do 176 g/m ²	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Prozirna folija	4 mil jednobojne prozirne folije	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Omotnica	Veličine omotnica #10, DL, C5, B5, Monarch	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Sa stranom za ispis prema gore, kraći rub omotnice prema unutra, a preklop treba biti s lijeve strane
Naljepnica	Standardne naljepnice HP LaserJet	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Visokokvalitetni	75 do 104 g/m ²	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Grubi papir	75 do 104 g/m ²	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore
Tanki pergament	60 do 120 g/m ²	Visina snopa do 15 mm	Visina snopa do 25 m	Stranu na koju se ispisuje treba okrenuti prema gore

Obostrani ispis (ručni dvostrani ispis)

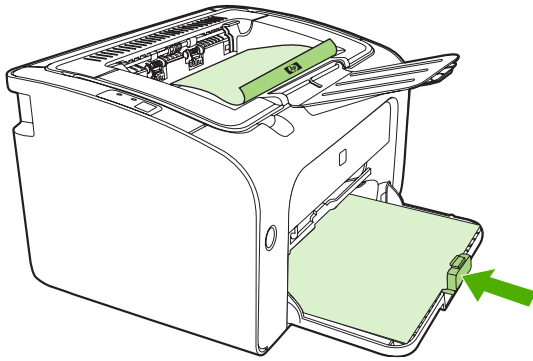
Da biste obostrano ispisivali (ručni obostrani ispis), papir morate dvaput provući kroz uređaj.



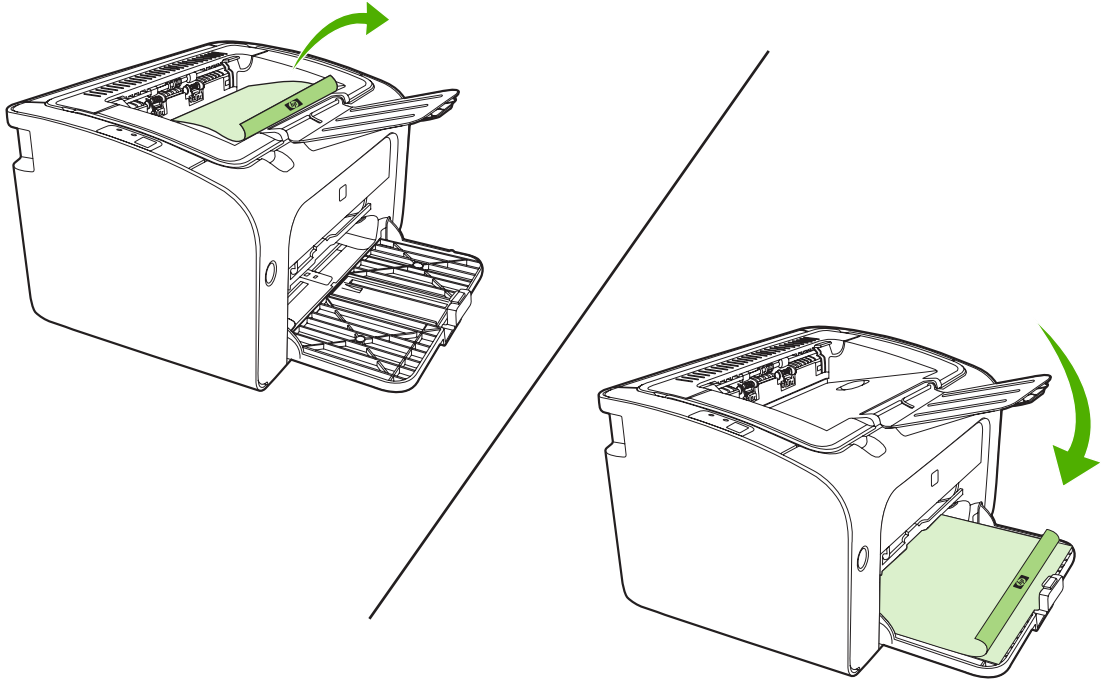
NAPOMENA: Ručni obostrani ispis može zaprljati uređaj i smanjiti kvalitetu ispisa. Upute o tome što učiniti ako se uređaj zaprlja možete pronaći u dijelu [Očistite uređaj na stranici 47](#).

1. Pristupite pisaču u **Svojstva** (ili **Postavke ispisa** kod operacijskih sustava Windows 2000 i XP). Pojednosti o tome pogledajte u dijelu [Postavke pisača \(upravljački program\) na stranici 16](#).
2. Na kartici **Finishing** (Dovršetak) odaberite **Print On Both Sides** (Ispisuj na obje strane (Ručno)). Odaberite odgovarajuću opciju za uvezivanje i pritisnite **OK** (U redu).
3. Ispišite dokument.

NAPOMENA: Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U online pomoći svojstva pisača (u upravljačkome programu) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama tog upravljačkog programa.



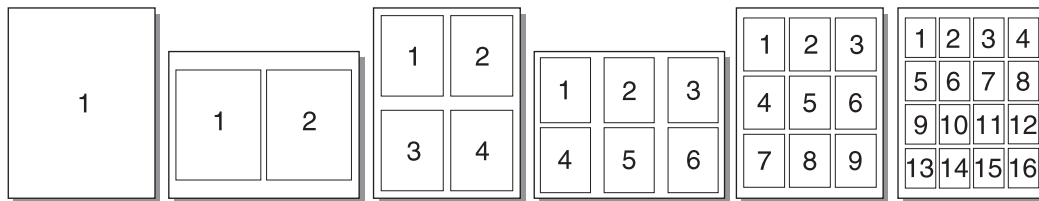
4. Nakon što se jedna strana ispiše, bez promjene smjera, izvadite snop papira iz izlazne ladice. Nemojte baciti prazne listove. Zadržavajući isti smjer, umetnite snop papira u ladicu s prioritetom ulaganja ili glavnu ladicu, s ispisanom stranom okrenutom prema dolje.




5. Kliknite **Continue** (Nastavi) za ispis druge strane. Na HP LaserJet serije P1500, kliknite **Idi** na upravljačkoj ploči uređaja nakon što ste kliknuli **Continue** (Nastavi).

Ispis više stranica na jednom listu papira (ispis N-na-1)

Možete odabrati broj stranica koje želite ispisati na jednom listu papira. Ako ispisujete više od jedne stranice po jednom listu, svaka se stranica smanjuje. Stranice su na listu raspoređene redoslijedom kojim bi se inače ispisivale.



1. Iz softverske aplikacije, pristupite **Svojstvima** pisača (ili **Postavkama pisača** u OS Windows 2000 i XP).
2. Na kartici **Finishing** (Dovršetak) odaberite željeni broj stranica koje će biti ispisane na jednom strani.


 **NAPOMENA:** Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U online pomoći svojstava pisača (u upravljačkom programu) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama tog upravljačkog programa.

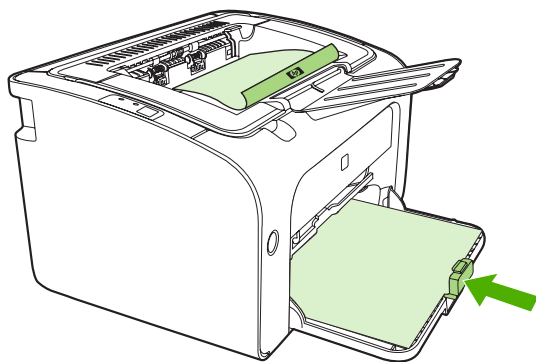
3. (Neobavezni postupci) Kako bi bili ispisani i rubovi stranica, uključite potvrdni okvir. Kako biste odredili redoslijed stranica koje će biti ispisane na list, odaberite ga na padajućem izborniku.
4. Ispišite dokument.

Ispis brošura

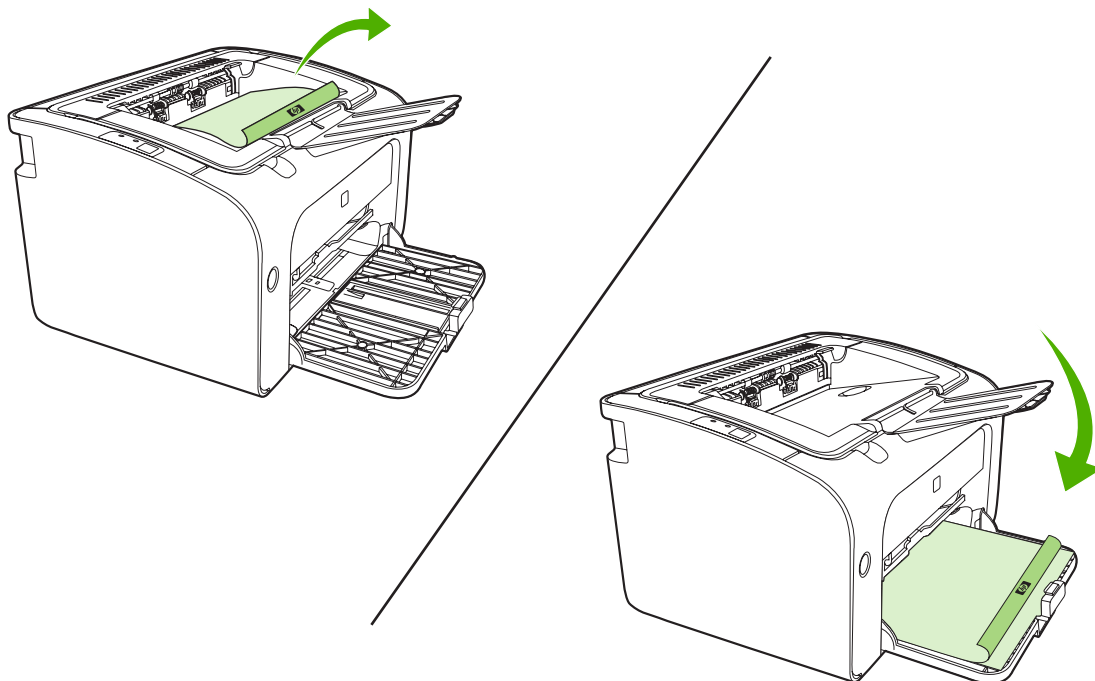
Brošure se mogu ispisivati na papir veličine A4 ili "letter".

1. Uložite papir u glavnu ulaznu ladicu.
2. Pristupite pisaču u **Svojstvima** (ili **Postavkama ispisa** kod operacijskih sustava Windows 2000 i XP).
3. Na kartici **Finishing** (Dovršetak) odaberite opciju **Print On Both Sides** (Ispisuj na obje strane). Odaberite odgovarajuću opciju za uvezivanje i pritisnite **OK** (U redu). Ispišite dokument.

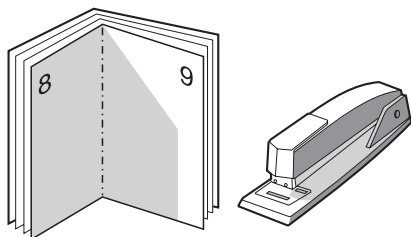
 **NAPOMENA:** Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U online pomoći svojstava pisača (u upravljačkome programu) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama tog upravljačkog programa.



4. Nakon što se jedna strana ispiše, bez promjene smjera, izvadite snop papira iz izlazne ladice. Nemojte baciti prazne listove. Zadržavajući isti smjer, umetnite snop papira u ladicu s prioritetom ulaganja ili glavnu ladicu, s ispisanom stranom okrenutom prema dolje.

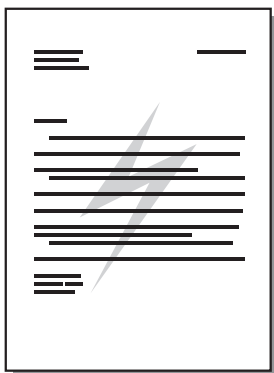


5. Ispišite stražnju stranu.
6. Presavijte stranice i spojite ih spjalicom.




Ispis vodenih žigova

Opciju vodenog žiga koristite za ispis teksta "ispod" (ili u pozadini) postojećeg dokumenta. Kada, primjerice, želite da preko prve stranice ili na svim stranicama dokumenta sivim slovima bude napisano *Skica* ili *Povjerljivo*.



1. Iz softverske aplikacije, pristupite **Svojstvima** pisača (ili **Postavkama pisača** u OS Windows 2000 i XP).
2. Na kartici **Effects** (Efekti) odaberite željeni vodeni žig.


 **NAPOMENA:** Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U online pomoći svojstava pisača (u upravljačkome programu) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama tog upravljačkog programa.

3. Ispišite dokument.

Ispis zrcalnih slika

Kod ispisa zrcalne slike, tekst i slike se obrću tako da će biti točne kad se budu gledale u zrcalu ili kad se prenesu na tiskarsku ploču.

1. Iz softverske aplikacije, pristupite **Svojstvima** pisača (ili **Postavkama pisača** u OS Windows 2000 i XP).
2. Na kartici **Papir/Kvaliteta** odaberite potvrdni okvir **Zrcalni ispis**.

 **NAPOMENA:** Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U online pomoći Svojstava pisača (Upravljački program) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama upravljačkog programa.

3. Ispišite dokument.

Prekid ispisa

Ispis možete prekinuti iz softverskog programa ili iz redoslijeda ispisa.

Kako biste odmah zaustavili uređaj, uklonite preostali papir iz uređaja. Nakon što se uređaj zaustavi, koristite jednu od sljedećih opcija.

- **Upravljačka ploča uređaja (samo HP LaserJet serije P1006/P1009/P1500):** Kliknite **Cancel** (Odustani).
- **Softverski program:** Na zaslonu će biti prikazan dijaloški okvir koji omogućuje prekid ispisa.
- **Windows print queue** (Redoslijed ispisa u sustavu Windows): Ako ispis čeka u redoslijedu ispisa (tj. u memoriji računala) ili u međuspremniku ispisa, tamo ga izbrišite. Kliknite **Start**, **Postavke** i **Pisači** ili **Pisači i faksovi**. Da biste otvorili prozor, dvaput kliknite na ikonu pisača i kliknite na **Izbriši** ili **Odustani**.

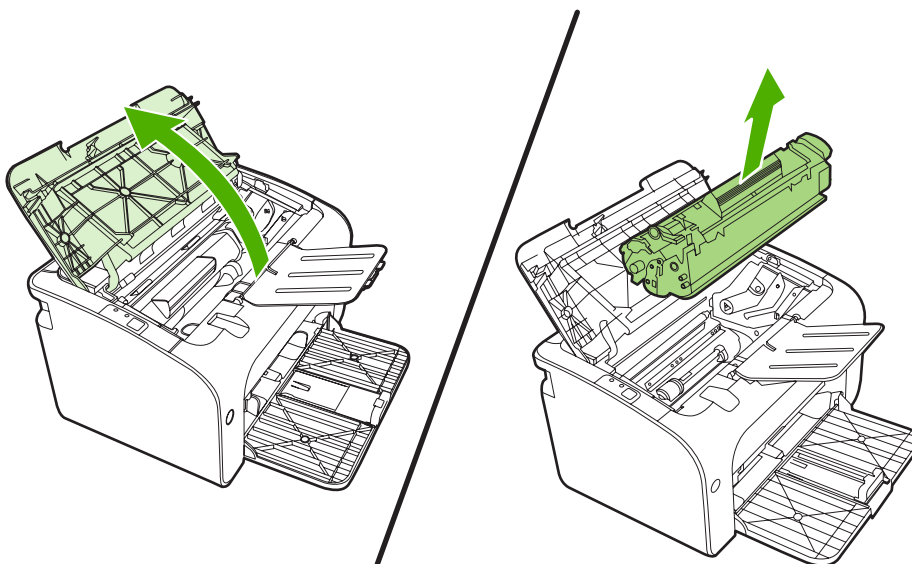
Ukoliko žaruljice stanja na upravljačkoj ploči nastave treptati nakon prekida ispisa, računalo uređaju još uvijek šalje podatke za ispis. Ispis možete izbrisati iz redoslijeda ispisa ili pričekati dok računalo ne dovrši slanje podataka. Uređaj će se vratiti u stanje pripravnosti.

6 Upravljanje i održavanje

- [Zamijenite uložak za ispis](#)
- [Stranice s informacijama o pisaču](#)
- [Ugrađeni web poslužitelj \(samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500\)](#)
- [Upravljanje opremom](#)
- [Očistite uređaj](#)
- [Promijenite valjak podizača](#)
- [Očistite valjak podizača](#)
- [Promijenite podlošku za odvajanje pisača](#)
- [EconoMode](#)

Zamijenite uložak za ispis

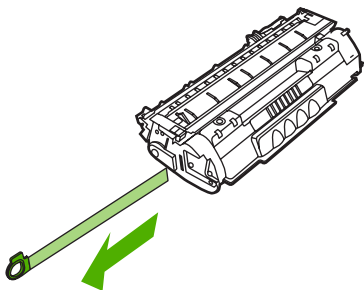
1. Otvorite vratašca za uložak pomoću gumba, a zatim uklonite stari uložak. Za informacije o recikliranju pogledajte unutar kutije uložka za ispis. Kako biste spriječili oštećivanje uložka za ispis, maksimalno smanjite njegovu izloženost izravnoj svjetlosti tako što ćete ga pokriti listom papira.



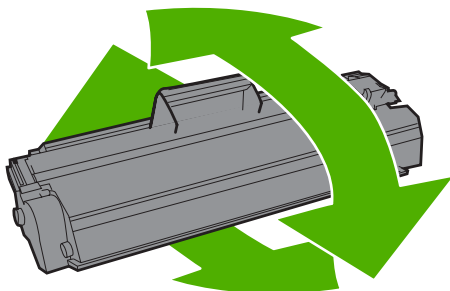
2. Izvadite novi uložak za ispis iz pakiranja.

△ **OPREZ:** Kako se uložak s tonerom ne bi oštetio, držite ga na oba kraja.

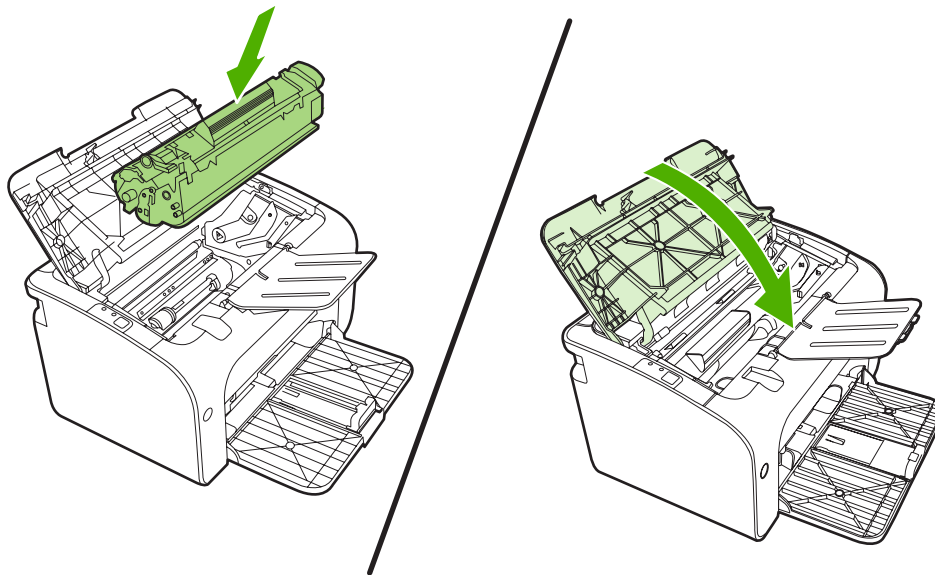
3. Povucite jezičac sve dok ne izvadite čitavu vrpcu iz uložka. Stavite karticu u kutiju uložka kako biste je vratili za recikliranje.



4. Lagano protresite uložak za ispis lijevo-desno kako bi se toner jednoliko raspodijelio u ulošku.



5. Stavite uložak s tonerom u uređaj i zatvorite vratašca uloška za ispis.



△ **OPREZ:** Ako toner dospije na odjeću, obrišite ga suhom krpom, a odjeću operite hladnom vodom. Vruća će voda utisnuti toner u tkaninu.

📄 **NAPOMENA:** Ako je toner istrošen, na ispisu se mogu pojaviti blijeda ili svijetla mjesta. Možete privremeno popraviti kvalitetu ispisa tako da preraspodijelite toner. Za preraspodjelu tonera, izvadite uložak iz uređaja i lagano ga protresite naprijed-nazad.

Stranice s informacijama o pisaču

Ogledna stranica

Ogledna stranica sadrži primjere teksta i crteža. Za ispis Ogledne stranice, odaberite je s padajućeg popisa **Print Information Pages** (Ispis informativnih stranica) na kartici **Services** (Usluge) u **Printer Preferences** (Postavke pisača).

Konfiguracijska stranica

Na konfiguracijskoj stranici navedene su aktivne postavke i svojstva uređaja. Na njoj se nalazi i dnevnik stanja pisača. Za ispis konfiguracijske stranice, učinite nešto od sljedećeg:

- Pritisnite gumb **Idi** kad je uključena lampica uređaja Pripravan i nema drugih ispisa (samo HP LaserJet serije P1500).
- Odaberite je s padajućeg popisa **Print Information Pages** (Ispis informativnih stranica) na kartici **Services** (Usluge) u dijelu **Printer Preferences** (Postavke pisača).

Stranica o stanju potrošnog materijala

Stranicu o stanju opreme možete ispisati tako da odaberete **Print Information Pages** (Ispis informativnih stranica) na kartici **Services** (Usluge) u odjeljku **Printer Preferences** (Postavke pisača). Stranica o stanju opreme pruža sljedeće informacije:

- Procijenjeni postotak tonera koji je preostao u ulošku za ispis
- Broj stranica i poslova ispisa koji su obrađeni
- Informacije o naručivanju i recikliranju

Ugrađeni web poslužitelj (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500)


Koristite ugrađeni Web poslužitelj (EWS) za pregled statusa uređaja i mreže te za upravljanje funkcijama ispisa sa svog računala.

- Pregledavajte informacije o stanju uređaja
- Odredite preostali radni vijek za cijeli potrošni materijal i naručite novi
- Pregledavajte i mijenjajte zadane konfiguracijske postavke uređaja
- Pregledavajte i mijenjajte konfiguraciju mreže

Na računalo nije potrebno instalirati softver. Trebate samo koristiti jedan od sljedećih podržanih web pretraživača:

- Internet Explorer 6.0 (i noviji)
- Netscape Navigator 7.0 (i noviji)
- Firefox 1.0 (i noviji)
- Mozilla 1.6 (i noviji)
- Opera 7.0 (i noviji)
- Safari 1.2 (i noviji)
- Konqueror 3.2 (i noviji)


Ugrađeni web poslužitelj radi kad je uređaj priključen na TCP/IP mrežu. Ugrađeni web poslužitelj ne podržava priključke pisača pomoću protokola IPX ili izravne USB priključke.

 **NAPOMENA:** Za otvaranje i korištenje ugrađenog web-poslužitelja nije potreban pristup Internetu. Međutim, ako kliknete poveznicu na bilo kojoj od stranica, morate imati pristup Internetu kako biste otišli na web-lokaciju do koje ta poveznica vodi.

Otvorite ugrađeni web-poslužitelj

Da biste otvorili ugrađeni web poslužitelj, upišite IP adresu ili naziv glavnog računala uređaja u adresno polje podržanog web pretraživača. Kako biste pronašli IP adresu, ispišite konfiguracijsku stranicu na uređaju tako da pritisnete gumb **Idi** kad je uključena žaruljica Pripravan i nema drugih ispisa.

 **NAPOMENA:** Samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500 podržavaju IPv6. Pojednosti o tome pogledajte u dijelu <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

 **SAVJET:** Nakon što otvorite URL, postavite ga u knjižne oznake tako da se na njega možete kasnije brzo vratiti.

Ugrađeni web poslužitelj ima tri kartice s postavkama i informacijama o uređaju: karticu **Information** (Informacije), **Settings** (Postavke) i **Networking** (Umrežavanje).

Kartica Information (Informacije)

Grupa stranica s informacijama sastoji se od sljedećih stranica:

- **Device Status** (Stanje uređaja) prikazuje status uređaja i HP opreme.
- **Device Configuration** (Konfiguracija uređaja) prikazuje informacije s konfiguracijske stranice.
- **Supplies Status** (Stanje opreme) prikazuje stanje HP-ovog opreme i navodi brojeve dijelova te opreme. Kako biste naručili novu opremu, kliknite **Order Supplies** (Naruči opremu) u gornjem desnom dijelu prozora.
- **Network Summary** (Sažetak mreže) prikazuje informacije koje se nalaze na stranici sažetka mreže.

Kartica Settings (Postavke)

Koristite ovu karticu za konfiguriranje uređaja preko računala. Ako je uređaj umrežen, prije mijenjanja postavki na kartici, savjetujte se s administratorom uređaja.

Kartica **Settings** (Postavke) sadrži stranicu **Printing** (Ispis) gdje možete pregledati i promijeniti zadane postavke posla ispisa i PCL 5e postavke.

Kartica Networking (Rad na mreži)

Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za nadzor nad postavkama mreže kada je uređaj priključen na IP mrežu.

Poveznice

Poveznice su smještene u gornjem desnom kutu stranica Status (Stanja). Za korištenje poveznica potreban je pristup Internetu. Ako koristite dial-up vezu i niste se povezali kad ste prvi put otvorili ugrađeni web-poslužitelj, morate se povezati prije nego što posjetite te web-lokacije. Prije povezivanja možda će biti potrebno zatvoriti i ponovno otvoriti ugrađeni web-poslužitelj.

- **Order Supplies** (Naruči potrošni materijal). Kliknite ovu poveznicu da biste se spojili s web-lokacijom Sure Supply i naručili izvorni HP potrošni materijal od HP-a ili od preprodavača po vlastitom izboru.
- **Product Support** (Podrška proizvodima). Vodi do stranica s podrškom za proizvod. Na njoj možete tražiti opće teme pomoći.

Upravljanje opremom

Jamstvene informacije o ovoj opremi potražite u dijelu [Servis i podrška na stranici 83](#).

Vijek trajanja opreme

HP LaserJet serije P1000: Prosječno trajanje za standard zamjene uložka za ispis s crnim tonerom je 1500 stranica sukladno ISO/IEC 19752. Stvarno trajanje ovisi o točnom korištenju.


HP LaserJet serije P1500: Prosječno trajanje za standard zamjene uložka za ispis s crnim tonerom je 2000 stranica sukladno ISO/IEC 19752. Stvarno trajanje ovisi o točnom korištenju.

Provjera i narudžba opreme

Provjerite status opreme s upravljačke ploče ispisom stranice sa statusom opreme iz softvera uređaja. Hewlett-Packard preporuča naručivanje zamjenskog uložka za ispis kad se prvi put pojavi poruka o niskoj razini tonera. Kod uobičajenog korištenja, poruka Narudžba označava da je preostalo oko dva tjedna rada.

Pri korištenju originalnih HP uložaka za ispis, možete dobiti sljedeće vrste informacija o opremi:

- Količinu preostalog tonera
- Procjenu broja preostalih stranica
- Broj ispisanih stranica
- Ostale informacije o opremi

 **NAPOMENA:** Kad su razine tonera niske, tijekom ispisa na zaslonu računala pojavljuje se upozorenje.

Ako su razine opreme niske, naručite opremu preko lokalnog HP zastupnika, telefonom ili online. Pogledajte [Naručivanje opreme i pribora na stranici 82](#) za brojeve dijelova. Pogledajte <http://www.hp.com/go/ljsupplies> za online naručivanje.

Smjernice za pohranjivanje opreme

Slijedite ove smjernice za skladištenje uložaka za ispis:

- Uložak za ispis nemojte vaditi iz pakiranja dok nije spreman za korištenje.
- Kako bi se spriječilo oštećivanje, uložak za ispis nemojte izlagati svjetlosti više od nekoliko minuta.
- Za raspone radnih temperatura i temperatura skladištenja, pogledajte [Tablica C-5 Specifikacije okruženja na stranici 94](#).
- Opremu pohranite u vodoravnom položaju.
- Opremu pohranite na tamnom, suhom mjestu dalje od izvora topline i magneta.

Zamjena i recikliranje opreme

Kod instalacije HP uložka za ispis slijedite upute iz kutije za uložak za ispis ili pogledajte *Vodič za početak rada*.

Recikliranje opreme:

- Potrošenu opremu stavite u kutiju u kojoj ste dobili novu opremu
- Ispunite naljepnicu za povratak
- Pošaljite potrošenu opremu HP-u na recikliranje

Potpune informacije potražite u vodiču za recikliranje koji se isporučuje sa svakom novom stavkom HP opreme. Pogledajte [Upute za vraćanje i recikliranje na stranici 103](#) za više informacija o HP-ovom programu recikliranja.

Preraspodjela tonera

Ako se na ispisanoj stranici pojave blijeda ili svijetla područja, mogli biste privremeno poboljšati kvalitetu ispisa preraspodjelom tonera.

1. Izvadite spremnik s tintom iz pisača.
2. Toner preraspodijelite laganim protresanjem uloška naprijed-nazad.

△ **OPREZ:** Ako toner dospije na odjeću, obrišite ga suhom krpom, a odjeću operite hladnom vodom. *Vruća će voda utisnuti toner u tkaninu.*

3. Stavite spremnik s tintom u pisač i zatvorite vratašca. Ako je ispis i dalje svijetao ili neprihvatljiv, stavite novi spremnik s tintom.

Politika HP-a o opremi koja nije HP

Tvrtka Hewlett-Packard ne može preporučiti korištenje opreme koju ne proizvodi HP, bez obzira je li ona nova ili obnovljena. Kad to nisu HP-ovi proizvodi, HP ne može utjecati niti nadzirati njihov dizajn ili kvalitetu. Servis ili popravak potreban zbog korištenja opreme koju nije HP oprema *nije* pokriven jamstvom uređaja.

Ponovno pokretanje uređaja za opremu koja nije HP

Kad se umetne uložak za ispis koji nije HP, na vašem se računalu pojavljuje poruka. Za ispis pritisnite **OK** (U redu), prvi put kad se umetne ova oprema koja nije HP.

- △ **OPREZ:** Budući da mjerači statusa ne označavaju kad je oprema koja nije HP niske razine ili prazna, uređaj možda neće zaustaviti ispis. Ako uređaj ispisuje s praznim uloškom za ispis, može doći do oštećenja uređaja.
-

HP Web stranica za krivotvorenu opremu

Posjetite HP Web stranicu za krivotvorenu opremu na <http://www.hp.com/go/anticounterfeit> ako mjerači statusa opreme pokazuju da uložak za ispis nije HP uložak za ispis, a vi mislite da je originalan.

Očistite uređaj

Vanjske površine uređaja očistite prema potrebi čistom i vlažnom krpom.

△ **OPREZ:** Za čišćenje uređaja nemojte koristiti sredstva na bazi amonijaka.

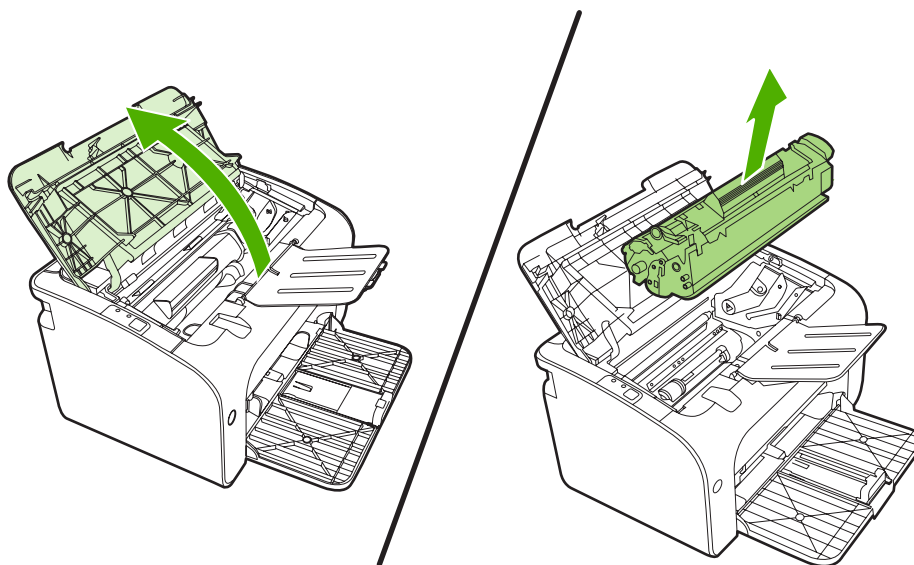
Tijekom ispisa mogu se unutar uređaja nakupiti čestice papira, tonera i prašine. Vremenom ta prljavština može prouzročiti probleme u kvaliteti poput mrlja ili razmazivanja tonera te zaglavljivanje papira. Kako biste ispravili i spriječili takve vrste problema, očistite područje oko uloška za ispis i prolaza medija.

Čišćenje područja oko uloška za ispis

Nije potrebno često čišćenje područja oko uloška za ispis. Čišćenje tog područja, međutim, može poboljšati kvalitetu ispisa.

△ **UPOZORENJE!** Prije čišćenja, isključite uređaj tako da iskopčate električni kabel i pričekajte da se ohladi.

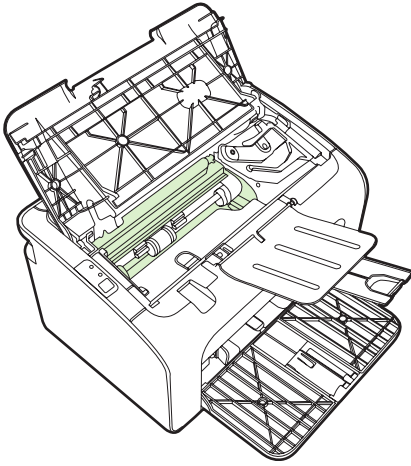
1. Isključite kabel za napajanje iz uređaja. Otvorite vrata uloška za ispis i izvadite ga.



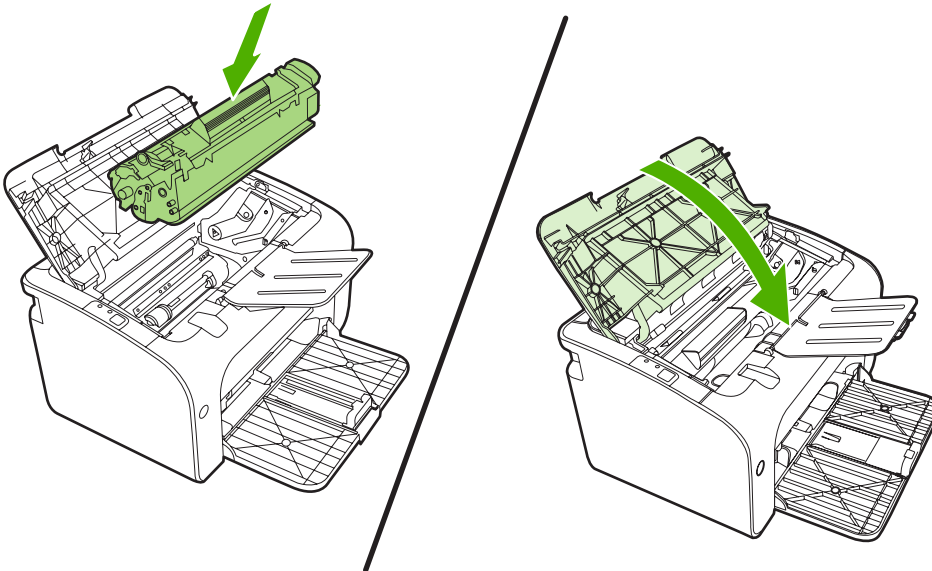
△ **OPREZ:** Nemojte dirati crni valjak od spužve za prijenos tonera u uređaju. Ako to učinite, možete oštetiti uređaj.

OPREZ: Kako ne bi nastala oštećenja, uložak za ispis nemojte izlagati svjetlosti. Pokrijte ga komadom papira.

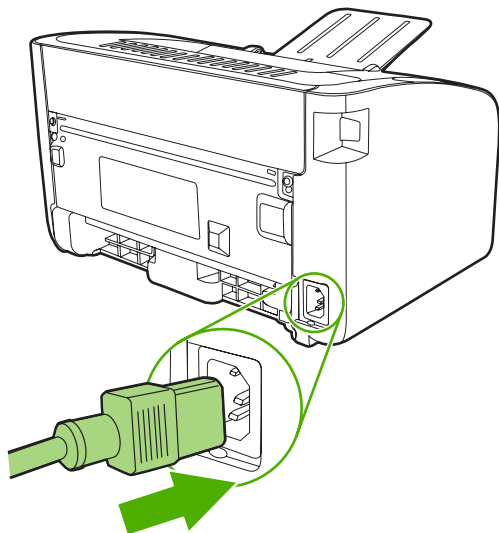
2. Obrišite svaki ostatak tonera suhom mekom krpicom s putanje prolaza papira i s udubljenja u koje se stavlja uložak za ispis.



3. Zamijenite uložak za ispis i zatvorite vratašca uloška.

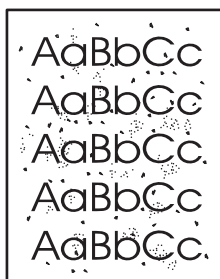



4. Uključite kabel za napajanje u uređaj.




Očistite prolaz papira uređaja

Ako se na ispisanim listovima pojavljuju mrlje ili točkice, očistite prolaz papira. Za taj se postupak treba koristiti prozirna folija koja će ukloniti čestice prašine i tonera iz prolaza papira. Nemojte koristiti uvezani ili grubi papir.



 **NAPOMENA:** Najbolje ćete rezultate postići listom prozirne folije. Ako nemate foliju možete koristiti papir za fotokopiranje (70 do 90 g/m²) glatke površine.

1. Provjerite je li uređaj u stanju pripravnosti te svijetli li žaruljica pripravnosti.
2. Stavite medij u ulaznu ladicu.
3. Ispišite stranicu za čišćenje. Pristupite pisaču u **Svojstva** (ili **Postavke ispisa** kod operacijskih sustava Windows 2000 i XP).

 **NAPOMENA:** Postupak čišćenja traje približno 2 minute. Stranica za čišćenje će tijekom tog postupka povremeno zastajati. Nemojte isključivati uređaj dok se postupak čišćenja ne dovrši. Možda će postupak čišćenja biti potrebno nekoliko puta ponoviti kako bi se uređaj temeljito očistio.

Promijenite valjak podizača

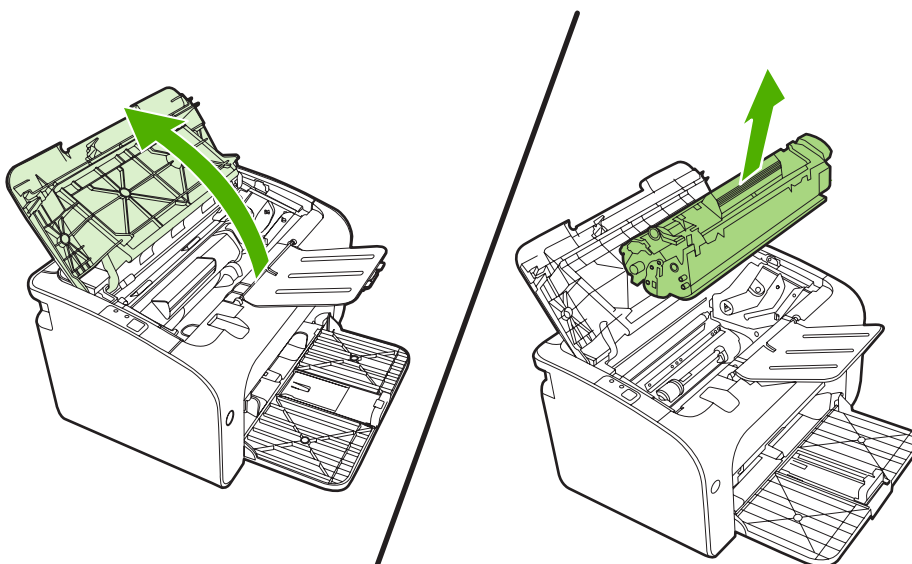
Uobičajena upotreba uz dobre medije prouzročit će trošenje. Loši mediji mogu povećati učestalost zamjene valjka podizača.

Ako uređaj redovito krivo prima medije (mediji ne prolaze), možda ćete morati promijeniti ili očistiti valjak podizača. Pogledajte [Očistite valjak podizača na stranici 53](#) za naručivanje novog valjka podizača.

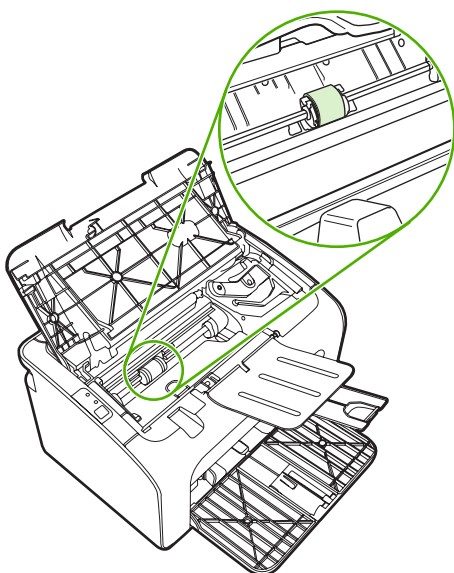
△ **OPREZ:** Ako se ovo ne učini, može doći do oštećenja uređaja.

1. Otvorite vratašca za uložak pomoću gumba, a zatim uklonite stari uložak. Za informacije o recikliranju pogledajte unutar kutije uložka za ispis.

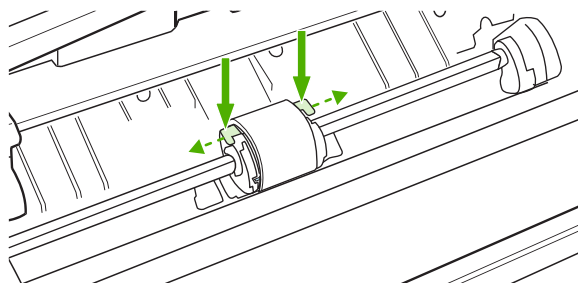
△ **OPREZ:** Kako se uložak s tonerom ne bi ošteti, što manje ga izlažite izravnoj svjetlosti. Pokrijte ga listom papira.



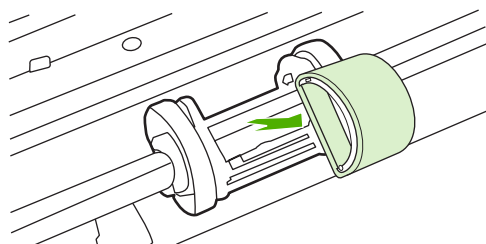
2. Izvadite valjak podizača.



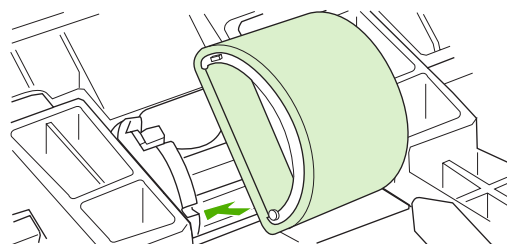
3. Otpustite male, bijele jezičke na svakoj strani valjka podizača i zarotirajte valjak podizača prema naprijed.



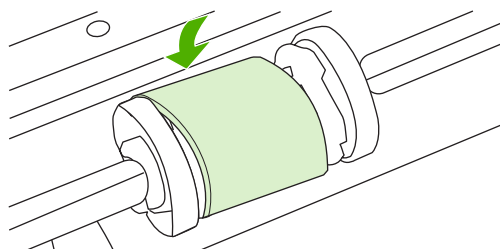
4. Lagano izvucite valjak podizača prema gore i van.



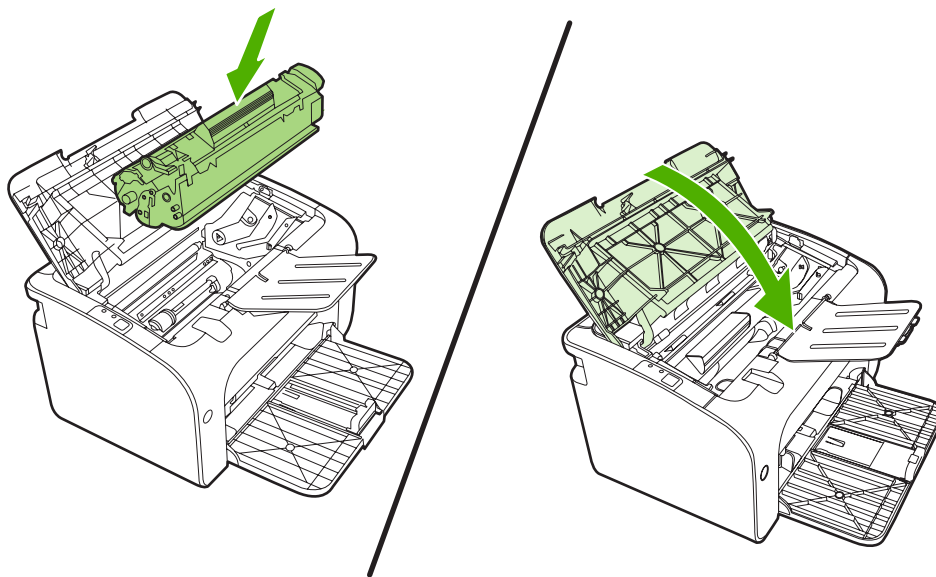
5. Postavite novi valjak podizača u utor. Kružni i pravokutni utori sa svake strane sprečavaju vas da krivo umetnete valjak.



6. Okrećite novi valjak od sebe sve dok obje strane ne sjednu kako treba.



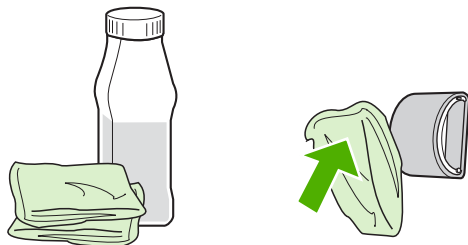
7. Stavite uložak s tonerom u uređaj i zatvorite vratašca uložka za ispis.



Očistite valjak podizača

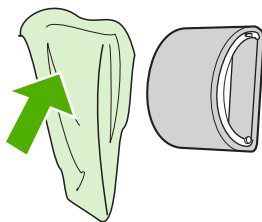
Ako želite očistiti valjak podizača prije odluke da ga zamijenite, pratite ove upute:

1. Isključite kabel za napajanje iz uređaja i uklonite valjak podizača kako je opisano u koracima 1 do 5 od [Promijenite valjak podizača na stranici 50](#)
2. Umočite krpu bez vlakana u alkohol i oribajte valjak.

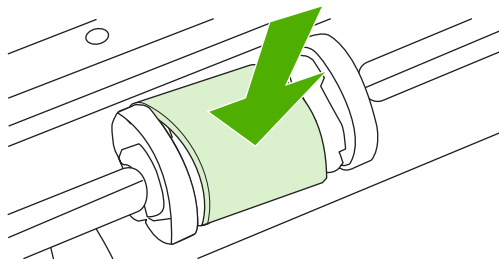


⚠ UPOZORENJE! Alkohol je zapaljiv. Držite alkohol i tkaninu dalje od otvorenog plamena. Prije nego zatvorite uređaj i uključite kabel za napajanje, ostavite alkohol da se sasvim osuši.

3. Suhom krpom bez vlakana obrišite valjak podizača kako biste uklonili svu prljavštinu.



4. Ostavite valjak podizača da se sasvim osuši prije nego ponovno instalirate uređaj.





5. Uključite kabel za napajanje u uređaj.

Promijenite podlošku za odvajanje pisača

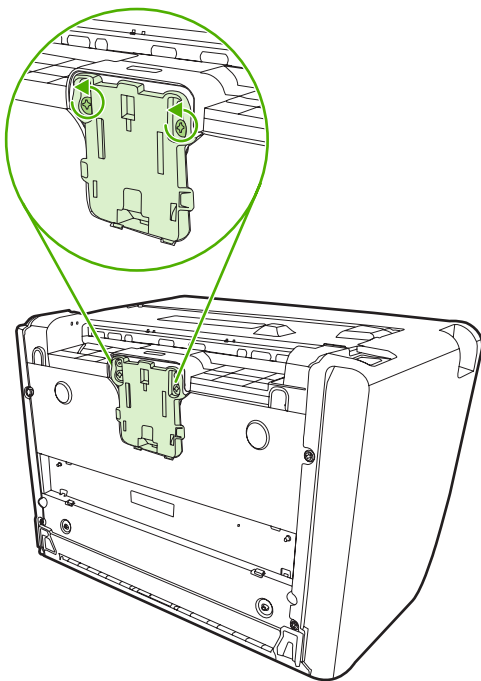
Uobičajeno korištenje s dobrim medijima uzrokuje istrošenost. Korištenje loših medija može zahtijevati češću zamjenu podloške za odvajanje.

Ako uređaj redovito istovremeno povlači više listova medija, možda ćete morati promijeniti podlošku za odvajanje.

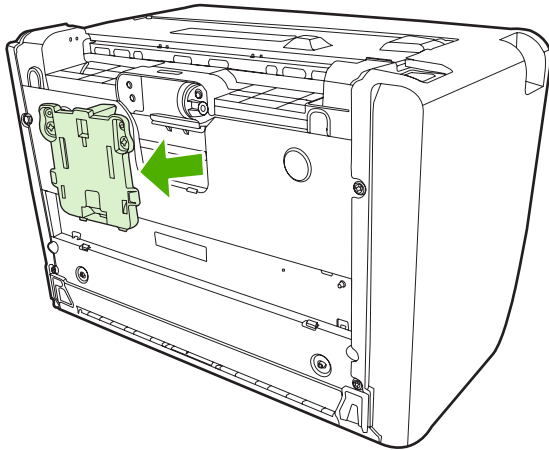
 **NAPOMENA:** Prije nego zamijenite podlošku za odvajanje, očistite valjak podizača. Pogledajte dio [Očistite valjak podizača na stranici 53](#).

 **UPOZORENJE!** Prije promjene podloške za odvajanje pisača, isključite uređaj tako da iskopčate električni kabel i pričekajte da se ohladi.

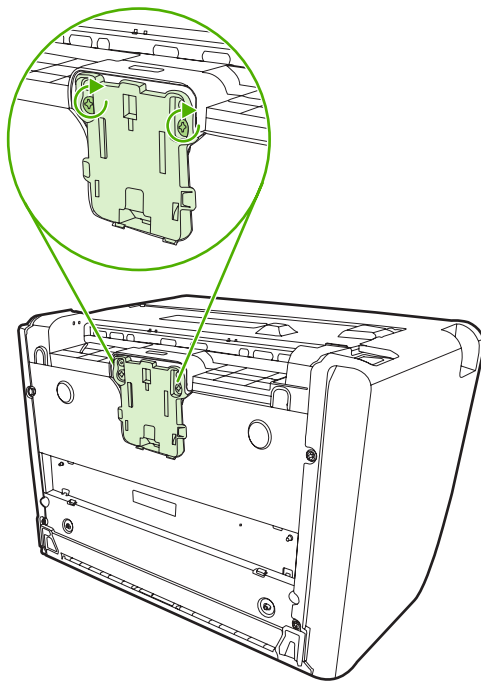
1. Isključite uređaj za napajanje iz utičnice.
2. Izvadite papir i zatvorite glavnu ulaznu ladicu. Postavite uređaj na njegovu prednju stranu.
3. Na dnu uređaja, odvijte dva vijka koji drže jastučić za odvajanje.



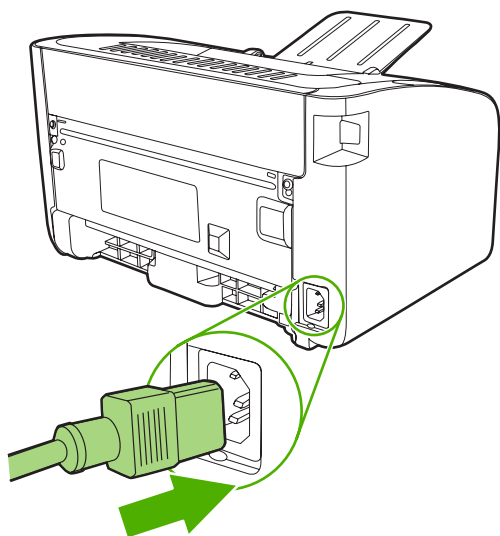
4. Izvadite razdvojni umetak.



5. Stavite novi razdvojni umetak i pričvrstite ga vijcima.



6. Uključite uređaj u zidnu utičnicu i uključite uređaj.




EconoMode

Uz način EconoMode, uređaj troši manje tonera po stranici. Odabirom ove opcije možete produžiti trajanje uložka za ispis i smanjiti trošak ispisa po stranici. Time se, međutim, ujedno smanjuje i kvaliteta ispisa. Ispisani crtež je svjetliji, što je prikladno za ispis skica i proba.

HP ne preporučuje isključivo korištenje EconoMode. Ako se EconoMode koristi stalno, moguće je da će zaliha tonera trajati dulje od mehaničkih dijelova uložka za ispis. Ukoliko se pod ovim uvjetima počne smanjivati kvaliteta ispisa, potrebno je staviti novi uložak za ispis, čak i ako je u starome uložku ostalo nešto tonera.

1. Da biste koristili EconoMode, otvorite **Svojstva** pisača (ili **Postavke pisača** za operacijske sustave Windows 2000 i XP).
2. Na kartici **Paper/Quality** (Papir/Kvaliteta) ili **Finishing** (Dovršetak) (tj. na kartici **Paper Type/Quality** (Vrsta papira/Kvaliteta) nekih upravljačkih programa za Mac), uključite potvrdni okvir **EconoMode**.

 **NAPOMENA:** Neke značajke pisača nisu dostupne u svim upravljačkim programima ili operacijskim sustavima. U online pomoći svojstava pisača (upravljački program) možete pronaći informacije o dostupnim značajkama upravljačkog programa.

7 Rješavanje problema

- [Kontrolni popis za rješavanje problema](#)
- [Kombinacije svjetlosnih signala o stanju](#)
- [Vađenje zaglavljenog papira](#)
- [Poboljšajte kvalitetu ispisa](#)
- [Rješavanje problema medija](#)
- [Ispisana se stranica razlikuje od one prikazane na zaslonu](#)
- [Problemi sa softverom pisača](#)
- [Najčešći problemi u sustavu Macintosh](#)
- [Rješavanje problema konfiguracije mreže](#)

Kontrolni popis za rješavanje problema

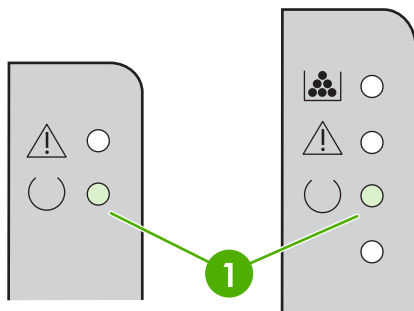
Korak 1: Je li uređaj ispravno postavljen?

- Je li uređaj priključen u ispravnu električnu utičnicu?
- Je li glavni prekidač u položaju "uključeno"?
- Je li uložak za ispis ispravno postavljen? Pogledajte dio [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#).
- Je li papir ispravno uložen u ulaznu ladicu? Pogledajte dio [Ulaganje medija na stranici 29](#).

Da	Ukoliko ste na gornja pitanja odgovorili sa "Da", prijedite na Korak 2: Svijetli li žaruljica pripravnosti? na stranici 60
Ne	Ako se uređaj ne uključuje, pogledajte dio Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 .

Korak 2: Svijetli li žaruljica pripravnosti?

Provjerite je li upaljena žaruljica pripravnosti (1) na upravljačkoj ploči.



Da	Prijedite na Korak 3: Možete li ispisati konfiguracijsku stranicu? na stranici 60 .
Ne	Ako žaruljice na upravljačkoj ploči ne svijetle kao na crtežu, pogledajte dio Kombinacije svjetlosnih signala o stanju na stranici 63 . Ukoliko ne možete riješiti problem, pogledajte dio Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 .

Korak 3: Možete li ispisati konfiguracijsku stranicu?

Za ispis konfiguracijske stranice, učinite nešto od sljedećeg:

- Pritisnite gumb **Idi** kad je uključena lampica uređaja Pripravan i nema drugih ispisa (samo HP LaserJet serije P1500).
- Odaberite je s padajućeg popisa **Print Information Pages** (Ispis informativnih stranica) na kartici **Services** (Usluge) u dijelu **Printer Preferences** (Postavke pisača).

Da	Ako se konfiguracijska stranica ispisala, idite na Korak 4: Je li kvaliteta ispisa prihvatljiva? na stranici 61
Ne	Ako papir nije izašao, pogledajte dio Rješavanje problema medija na stranici 73 . Ukoliko ne možete riješiti problem, pogledajte dio Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 .

Korak 4: Je li kvaliteta ispisa prihvatljiva?

Da	Ukoliko je kvaliteta ispisa prihvatljiva, prijedite na Korak 5: Komunicira li uređaj s računalom? na stranici 61
Ne	Ako je kvaliteta ispisa loša, pogledajte dio Poboljšajte kvalitetu ispisa na stranici 69 . Provjerite jesu li postavke ispisa prikladne za medij koji koristite. Pojednosti o namještanju postavki ovisno o vrsti medija pogledajte u dijelu Podržani papir i drugi mediji na stranici 21 . Ukoliko ne možete riješiti problem, pogledajte dio Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 .

Korak 5: Komunicira li uređaj s računalom?

Pokušajte ispisati dokument iz nekog softverskog programa.

Da	Ukoliko se dokument ispisuje, prijedite na Korak 6: Je li stranica ispisana onako kako ste očekivali? na stranici 61
Ne	Ako se dokument ne ispisuje, pogledajte dio Problemi sa softverom pisača na stranici 76 . Koristite li računalo Macintosh, pogledajte dio Najčešći problemi u sustavu Macintosh na stranici 77 . Ukoliko ne možete riješiti problem, pogledajte dio Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 .

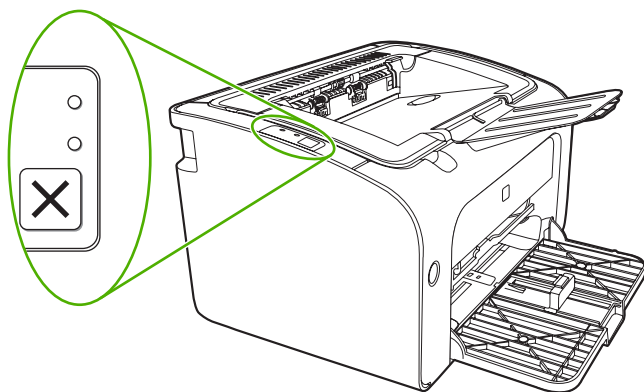
Korak 6: Je li stranica ispisana onako kako ste očekivali?

Da	Time bi problem trebao biti riješen. Ako nije, pogledajte dio Ispisana se stranica razlikuje od one prikazane na zaslonu na stranici 74 .
Ne	Ukoliko ne možete riješiti problem, pogledajte dio Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 .

Kontaktirajte HP podršku

- U Sjedinjenim Državama pogledajte <http://www.hp.com/support/ljp1000> za HP LaserJet serije P1000 ili <http://www.hp.com/support/ljp1500> za HP LaserJet serije P1500.
- U ostalim dijelovima svijeta, posjetite stranicu <http://www.hp.com/>.

Kombinacije svjetlosnih signala o stanju



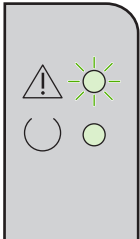
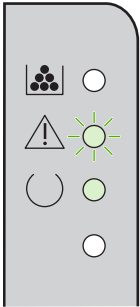
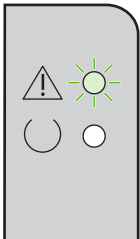
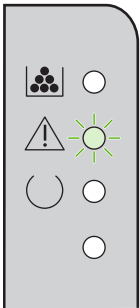
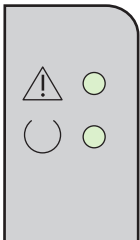
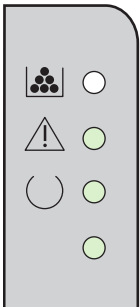
Tablica 7-1 Legenda svjetlosnih signala o stanju

	Oznaka za "žaruljica ne svijetli"
	Oznaka za "žaruljica svijetli"
	Oznaka za "žaruljica treperi"

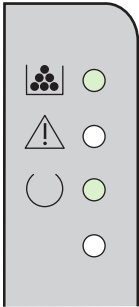
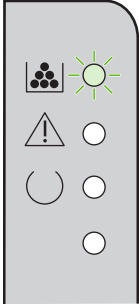
Tablica 7-2 Svjetlosne poruke upravljačke ploče

HP LaserJet serije P1000 status žaruljica	HP LaserJet serije P1500 stanje žaruljica	Stanje uređaja	Aktivnost
		Pripravan Uređaj je pripravan i ne obavlja nikakav posao.	Za ispis konfiguracijske stranice pritisnite i pustite gumb Idi (samo Mrežni modeli HP LaserJet P1500).
		Obrada podataka Uređaj obrađuje ili prima podatke.	Za prekid ispisa, pritisnite gumb Prekini (samo HP LaserJet serije P1006/P1009/P1500).

Tablica 7-2 Svjetlosne poruke upravljačke ploče (Nastavak)

HP LaserJet serije P1000 status žaruljica	HP LaserJet serije P1500 stanje žaruljica	Stanje uređaja	Aktivnost
		<p>Ručno ulaganje ili Postojeća pogreška</p> <p>Ovo stanje nastaje zbog sljedećih razloga:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ručno ulaganje papira ● Opća postojeća pogreška 	<p>Za ispravljanje pogreške i ispis dostupnih podataka pritisnite gumb Idi (samo HP LaserJet serije P1500).</p> <p>Ako je ispravljanje pogreške bilo uspješno, uređaj će prijeći u stanje Processing Data (Obrade podataka) i dovršiti ispis.</p> <p>Ako ispravljanje nije bilo uspješno, uređaj će se vratiti u stanje Continuable Error (Postojeće pogreške). Pokušajte ukloniti sve medije iz prolaza za medije i prođite kroz ciklus napajanja uređaja.</p>
		<p>Pozornost</p> <p>HP LaserJet serije P1000:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vratašca uloška za ispis su otvorena. ● Zaglavljivanje papira ● Uložak nije umetnut ● Nema papira <p>HP LaserJet serije P1500:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vratašca uloška za ispis su otvorena. ● Zaglavljivanje papira ● Nema papira 	<p>Zatvorite vratašca uloška za ispis, izvadite zaglavljivi papir, umetnite uložak i dodajte papir.</p>
		<p>Kobna pogreška</p> <p>Uređaj je naišao na pogrešku koja se ne može ispraviti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Isključite uređaj, pričekajte 10 s, a zatim uključite uređaj. ● Ako ne možete riješiti problem, pogledajte dio HP služba za korisnike na stranici 88.

Tablica 7-2 Svjetlosne poruke upravljačke ploče (Nastavak)


HP LaserJet serije P1000 status žaruljica	HP LaserJet serije P1500 stanje žaruljica	Stanje uređaja	Aktivnost
		<p>Mala količina tonera</p> <p>Žaruljice Idi, Pripravan i Pozornost svijetlit će neovisno o stanju male količine tonera (samo HP LaserJet serije P1500).</p>	<p>Naručite novi uložak za ispis i imajte ga u pripravnosti. Pogledajte dio Naručivanje opreme i pribora na stranici 82.</p>
		<p>Nema tonera</p> <p>Uložak za ispis je izvađen iz uređaja (samo HP LaserJet serije P1500).</p>	<p>Stavite uložak za ispis u uređaj.</p>

Vađenje zaglavljenog papira

Povremeno tijekom ispisa u pisaču može ostati zaglavljen medij. Obavijest ćete dobiti putem žaruljica na upravljačkoj ploči.

Slijede neki od uzroka zaglavljivanja medija:

- Ulazne ladice nisu ispravno napunjene ili su preopterećene.

 **NAPOMENA:** Prilikom dodavanja novog medija uvijek iz ulazne ladice izvadite postojeći medij i poravnajte čitavi snop. Ovo pomaže spriječiti ulaganje više medija istovremeno te smanjuje zaglavljivanje medija.


- Medij ne ispunjava HP-ove specifikacije.
- Možda će biti potrebno očistiti uređaj kako bi se iz prolaza papira uklonila prašina i ostale čestice.

Nakon zaglavljivanja medija u uređaju može ostati razasut toner. Toner će se raščistiti nakon ispisa sljedećih nekoliko listova.

△ **OPREZ:** Ako toner dospije na odjeću, operite je u hladnoj vodi. *Vruća će voda trajno utisnuti toner u tkaninu.*

Tipične lokacije zaglavljivanja medija

- **Područje uloška za ispis:** Pogledajte dio [Uklanjanje zaglavljene stranice na stranici 66](#).
- **Područja ulazne ladice:** Ako stranica još uvijek viri iz ulazne ladice, pokušajte je lagano ukloniti iz ulazne ladice bez kidanja stranice. Ako osjećate otpor, pogledajte [Uklanjanje zaglavljene stranice na stranici 66](#).
- **Prolaz papira:** Ako stranica viri iz izlazne ladice, pogledajte [Uklanjanje zaglavljene stranice na stranici 66](#).

 **NAPOMENA:** Nakon zaglavljivanja medija u uređaju može ostati razasut toner. Toner će se raščistiti nakon ispisa nekoliko listova.

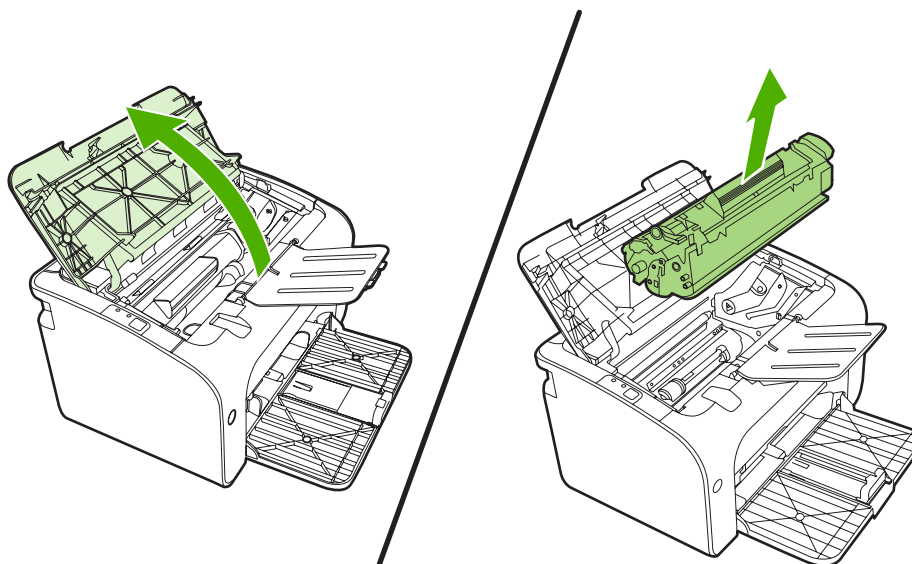
Uklanjanje zaglavljene stranice

△ **OPREZ:** Zaglavljeni medij može prouzročiti rasipanje tonera po stranici. Ako toner dospije na odjeću, operite je u hladnoj vodi. *Vruća će voda trajno utisnuti toner u tkaninu.*

Za uklanjanje zaglavlivanja u području uložka za ispis

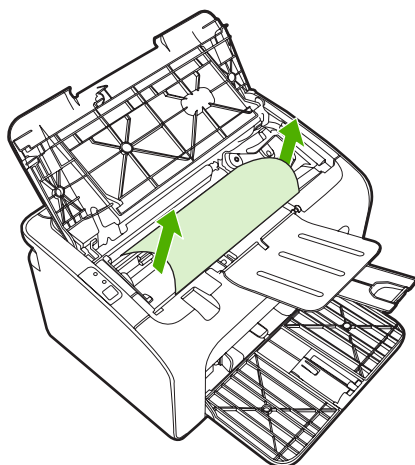
△ **OPREZ:** Za vađenje zaglavljenog papira nemojte koristiti oštre predmete, kao što su pinceta ili uska kliješta. Šteta koju oni uzrokuju nije pokrivena jamstvom.

1. Otvorite vratašca za uložak pomoću gumba, a zatim uklonite uložak iz uređaja.

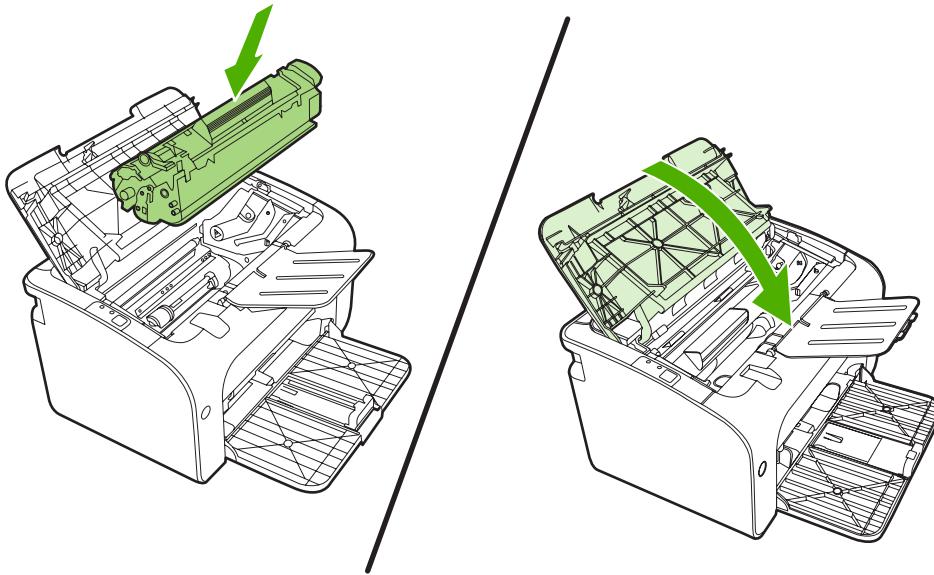



△ **OPREZ:** Kako se uložak za ispis ne bi oštetio, što manje ga izlažite izravnoj svjetlosti.

2. Objema rukama primite najizloženiju stranu medija (uključujući sredinu) te ga pažljivo izvucite iz uređaja.




3. Zamijenite uložak za ispis i zatvorite vratašca uložka.



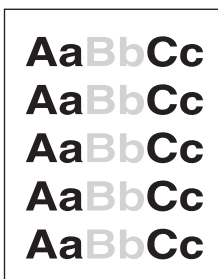
 **NAPOMENA:** Prilikom dodavanja novog medija iz ulazne ladice izvadite postojeći medij i poravnajte čitavi snop.

Poboljšajte kvalitetu ispisa

U ovome se dijelu nalaze informacije o prepoznavanju i ispravljanju pogrešaka u ispisu.

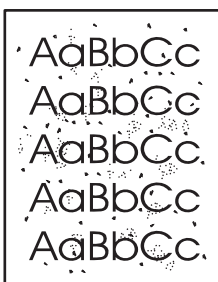
 **NAPOMENA:** Ako navedena rješenja ne uspiju razriješiti problem, obratite se ovlaštenom HP-ovu zastupniku ili serviseru.

Svijetli ili blijedi ispis



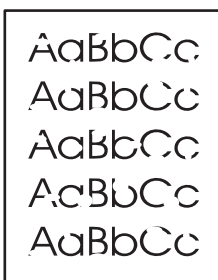
- Uložak s tonerom je pri kraju roka trajanja.
- Mediji možda ne ispunjavaju Hewlett-Packardove specifikacije za medije (možda su, primjerice, prevlažni ili pregrubi).
- Ako je cijela stranica svijetla, postavka gustoće ispisa je presvijetla ili je uključen način rada EconoMode. Namjestite gustoću ispisa i u svojstvima pisača isključite EconoMode.

Mrlje od tonera



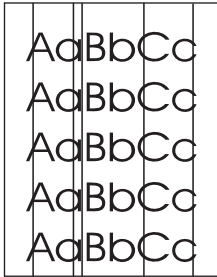
- Mediji možda ne ispunjavaju Hewlett-Packardove specifikacije za medije (možda su, primjerice, prevlažni ili pregrubi).
- Uređaj je možda potrebno očistiti. Pogledajte dio [Očistite uređaj na stranici 47](#).

Neispisana mjesta



- Možda je pogreška samo na jednom listu. Ponovite ispis.
- Sadržaj vlage u mediju nije ravnomjeran ili medij na površini ima vlažne mrlje. Pokušajte ispis s novim medijem.
- Uloženi snop medija je loš. Tijekom proizvodnje mogu nastati područja koja ne prihvaćaju toner. Pokušajte s drugom vrstom ili markom medija.
- Možda je oštećen uložak za ispis.

Okomite crte



Vjerojatno je ogreban fotoosjetljivi bubanj u uložku za ispis. Stavite novi HP-ov uložak za ispis. Pogledajte dio [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#).

Siva pozadina



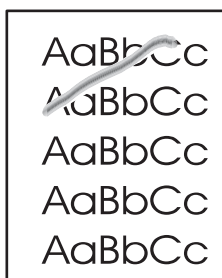
- Osigurajte da je ladica 1 na svojem mjestu.
 - Smanjite gustoću ispisa pomoću ugrađenog web-poslužitelja. Time će biti smanjena količina sjenčanja pozadine.
 - Zamijenite medij nekim lakšim medijem.
 - Provjerite okruženje uređaja. Vrlo suhi uvjeti (s malo vlage) mogu povećati količinu sjenčanja pozadine.
 - Stavite novi HP-ov uložak za ispis. Pogledajte dio [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#).
-

Razmazivanje tonera



- Ukoliko se na gornjem rubu medija pojavljuje razmazivanje tonera, možda su prijava vodilice medija. Obrišite vodilice medija suhom krpom bez vlakana.
 - Provjerite vrstu i kvalitetu medija.
 - Pokušajte ugraditi novi HP uložak za ispis. Pogledajte dio [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#).
 - Možda je preniska temperatura mehanizma za nanošenje tonera. Provjerite je li u upravljačkome programu pisača odabrana prikladna vrsta medija.
-

Toner nije potpuno nanesen



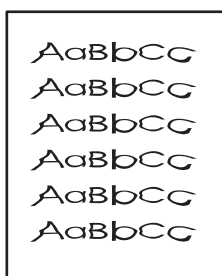
- Očistite unutrašnjost uređaja. Pogledajte dio [Očistite uređaj na stranici 47](#).
- Provjerite vrstu i kvalitetu medija. Pogledajte dio [Podržani papir i drugi mediji na stranici 21](#).
- Pokušajte ugraditi novi HP uložak za ispis. Pogledajte dio [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#).
- Provjerite je li u upravljačkome programu pisača odabrana prikladna vrsta medija.
- Uređaj priključite izravno u električnu utičnicu, ne preko razvodnika ili zaštite od pada napona.

Okomite pogreške koje se ponavljaju



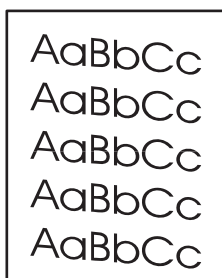
- Možda je oštećen uložak za ispis. Ako se ista oznaka ponavlja na istome mjestu na stranici, stavite novi HP-ov uložak za ispis. Pogledajte dio [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#).
- Možda se toner razmazao po unutarnjim dijelovima pisača. Ako se pogreška pojavljuje na poleđini, problem će se najčešće sam ispraviti nakon nekoliko ispisanih stranica.
- Provjerite je li u upravljačkome programu pisača odabrana prikladna vrsta medija.

Izobličeni znakovi



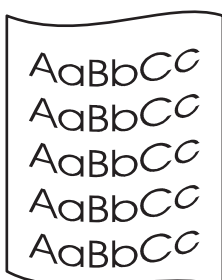
- Ako znakovi nisu pravilno ispisani i ostavljaju praznine, možda je snop medija pregladak. Ispišite dokument na drugi medij. Pogledajte dio [Podržani papir i drugi mediji na stranici 21](#).
- Ako su znakovi valovito izobličeni, možda je uređaj potrebno servisirati. Ispišite konfiguracijsku stranicu. Ako su znakovi izobličeni, obratite se ovlaštenom HP-ovu zastupniku ili serviseru. Pogledajte dio [Kontaktirajte HP podršku na stranici 62](#).

Nakošena stranica



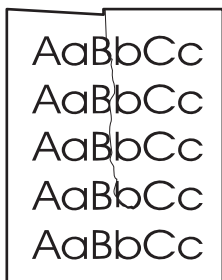
- Provjerite je li medij ispravno uložen te da vodilice medija nisu pretjesno ili preširoko postavljene od snopa medija.
- Možda je ulazna ladica prepunjena.
- Provjerite vrstu i kvalitetu medija.

Savijen ili valovit medij



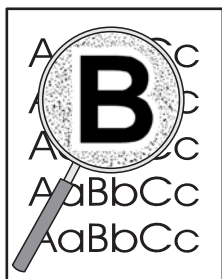
- Provjerite vrstu i kvalitetu medija. Savijenost medija može biti uzrokovana visokom temperaturom i vlagom.
- Možda je medij predugo stajao u ulaznoj ladici. Preokrenite snop medija u ladici. Isto tako, medij u ulaznoj ladici okrenite za 180°.
- Možda je previsoka temperatura mehanizma za nanošenje tonera. Provjerite je li u upravljačkome programu pisača odabrana prikladna vrsta medija. Ako problem i dalje ostane, odaberite vrstu medija za koju je potrebna niža temperatura mehanizma za nanošenje, kao što su prozirne folije ili lakši mediji.

Nabori i pregibi



- Provjerite je li medij ispravno uložen. Pogledajte dio [Podržani papir i drugi mediji na stranici 21.](#)
- Provjerite vrstu i kvalitetu medija.
- Okrenite snop medija u ladici. Isto tako, medij u ulaznoj ladici okrenite za 180°.
- Kod omotnica to mogu prouzročiti zračni mjehurići koji ostanu u omotnici. Izvadite omotnicu, stisnite je i ponovite ispis.

Raspršivanje tonera



- Ako je oko znakova raspršena veća količina tonera, možda medij ne prihvaća toner. (Mala količina raspršenog tonera uobičajena je kod laserskog ispisa.) Promijenite vrstu medija. Pogledajte dio [Podržani papir i drugi mediji na stranici 21.](#)
- Okrenite snop medija u ladici.
- Koristite medije namijenjene za laserske pisače.

Rješavanje problema medija

Sljedeći problemi s medijima uzrokuju promjenu kvalitete ispisa, zaglavljenje ili oštećenje uređaja.

Problem	Uzrok	Rješenje
Loša kvaliteta ispisa ili stapanje tonera.	Papir je previše vlažan, pregrub, pregust ili pregladak, ili je s reljefom ili iz pakiranja s oštećenim papirom.	Pokušajte s drugom vrstom papira glatkoće između 100 i 250 Sheffielda, s 4% do 6% sadržaja vlage.
Neispisana mjesta, zaglavljenje ili savijanje papir.	Papir je neispravno skladišten.	Papir držite na ravnoj površini u pakiranju koje štiti od vlage.
	Papir je neravnomjeran od jedne do druge strane.	Okrenite papir.
Prekomjerno savijanje.	Papir je previše vlažan, krivog smjera zrna, ili je strukture malog zrna.	Koristite papir strukture većih zrna.
	Papir je neravnomjeran od jedne do druge strane.	Okrenite papir.
Zaglavljenje, oštećenje uređaja	Papir ima proreze ili perforacije.	Koristite papir bez proreza ili perforacija.
Problemi s uvlačenjem.	Papir je nazupčanih rubova.	Koristite papir visoke kvalitete koji je proizveden za laserske pisače.
	Papir je neravnomjeran od jedne do druge strane.	Okrenite papir.
	Papir je previše vlažan, pregrub, pregust ili pregladak, ili je s reljefom ili iz pakiranja s oštećenim papirom.	Pokušajte s drugom vrstom papira glatkoće između 100 i 250 Sheffielda, s 4% do 6% sadržaja vlage. Koristite papir strukture većih zrna.
Ispis je nakošen (nakrivljen).	Vodilice medija su možda nepravilno podešene.	Uklonite sve medije iz ulazne ladice, poravnajte snop, a zatim ponovno uložite medije u ulaznu ladicu. Podesite vodilice medija na širinu i dužinu medija koji koristite, a zatim ponovno pokušajte ispisivati.
U pislač se odjednom uvlači nekoliko listova.	Ladica s medijem je možda preopterećena.	Uklonite jedan dio medija iz ladice.
	Mediji su možda zgužvani, presavijeni ili oštećeni.	Provjerite je li medij zgužvan, presavijen ili oštećen. Pokušajte s ispisom na medij iz novog ili različitog pakiranja.
Uređaj ne uvlači medij iz ladice za ulaz medija.	Moguće je da je uređaj u ručnom načinu uvlačenja papira.	Provjerite je li uređaj u ručnom načinu uvlačenja papira, pa ponovno ispišite svoj posao.
	Možda je valjak podizača prljav ili oštećen.	Kontaktirajte HP službu za korisnike. Pogledajte Kontaktirajte HP podršku na stranici 62 ili brošuru o podršci koja se isporučuje uz uređaj.
	Kontrola za podešavanje duljine papira u glavnoj ladici postavljena je na duljinu koja je veća od dimenzija medija.	Podesite kontrolu za podešavanje duljine papira na ispravnu duljinu.

Ispisana se stranica razlikuje od one prikazane na zaslonu

Iskrivljen, neispravan ili nepotpun tekst

- Možda je prilikom instaliranja softvera odabran pogrešan upravljački program. Provjerite je li odabran ispravan upravljački program u **Properties** (Svojstvima).
- Ukoliko samo neka datoteka uzrokuje nepravilan ispis teksta, možda postoji problem s tom datotekom. Ukoliko samo neki određeni program uzrokuje nepravilan ispis teksta, možda postoji problem s tim programom. Provjerite je li odabran odgovarajući upravljački program pisača.
- Možda postoji problem u softverskome programu. Pokušajte dokument ispisati iz drugog softverskog programa.
- Možda je USB kabel olabavljen ili oštećen.
 - Isključite kabel i ponovno ga uključite na oba kraja.
 - Pokušate ispisati dokument za koji ste sigurni da će se ispisati.
 - Ako je moguće, kabel i uređaj spojite na drugo računalo te ispišite dokument za koji ste sigurni da će se ispisati.
 - Pokušajte koristiti novi USB 2.0 kabel koji je duljine jednake ili manje od 3 m.
 - Isključite uređaj i računalo. Isključite USB kabel i pregledajte je li na nekom kraju oštećen. Ponovno priključite kabel tako da osigurate da su priključci čvrsti. Provjerite je li uređaj izravno povezan s računalom. Uklonite sve sklopke, pogone za sigurnosno kopiranje na vrpce, sigurnosne ključeve i druge uređaje priključene između USB utičnica na računalo i uređaju. Ti uređaji ponekad mogu ometati komunikaciju između računala i uređaja. Ponovno pokrenite uređaj i računalo.

Nedostaju crteži ili tekst, ili su stranice prazne

- Provjerite da u dokumentu nema praznih stranica.
- Možda je na ulošku za ispis ostala zaštitna vrpca. Izvadite uložak za ispis i povucite jezičac na kraju uložka dok ne izvučete čitavu vrpcu. Vratite uložak za ispis. Pojednosti o tome pogledajte u dijelu [Zamijenite uložak za ispis na stranici 40](#). Za provjeru uređaja ispišite konfiguracijsku stranicu. Upute o tome kako ispisati konfiguracijsku stranicu potražite u dijelu [Konfiguracijska stranica na stranici 42](#).
- Možda grafičke postavke u **Properties** (Svojstvima) pisača ne odgovaraju ispisu koji provodite. Promijenite grafičke postavke u svojstvima pisača.
- Očistite uređaj, naročito kontakte između uložka za ispis i jedinice za napajanje.

Format stranice razlikuje se od onog na drugom HP LaserJet pisaču

Ako ste koristili stariji ili različiti upravljački program za HP LaserJet (softver pisača) kako biste kreirali dokument ili ako su postavke u **Properties** (Svojstvima) pisača različite tada kod ispisivanja, uz

korištenje novog upravljačkog programa pisača ili postavki, može doći do promjene formata stranice. Za rješavanje tog problema pokušajte sljedeće:

- Kreirajte dokumente i ispišite ih koristeći isti upravljački program pisača (softver pisača) i postavke **Properties** (Svojstva) pisača bez obzira koji pisač HP LaserJet koristite za ispis.
- Promijenite razlučivost, dimenzije papira, font i ostale postavke.

Kvaliteta crteža

Možda grafičke postavke nisu primjerene ispisu. Provjerite grafičke postavke, primjerice razlučivost, u **Properties** (Svojstvima) pisača i namjestite ih prema potrebi.

 **NAPOMENA:** Možete izgubiti na razlučivosti pri pretvorbi iz jednog grafičkog oblika u drugi.

Problemi sa softverom pisača

Tablica 7-3 Problemi sa softverom pisača

Problem	Rješenje
Ikona pisača ne vidi se u mapi Printer (Pisač)	<ul style="list-style-type: none">● Ponovno instalirajte softver pisača. Na traci zadataka u sustavu Windows, kliknite na Start, kliknite na Programs (Programi), kliknite na HP, kliknite na svog pisača, a zatim kliknite na Uninstall (Deinstaliraj). Instalirajte softver pisača s CD-ROM-a. <p>NAPOMENA: Zatvorite sve otvorene programe. Kako biste zatvorili program koji u programskoj traci ima ikonu, desnom tipkom miša pritisnite tu ikonu i odaberite Close (Zatvori) ili Disable (Onemogućiti).</p> <ul style="list-style-type: none">● USB-kabel priključite u drugi USB-priključak na računalu.
Tijekom instaliranja softvera pojavila se poruka o pogrešci	<ul style="list-style-type: none">● Ponovno instalirajte softver pisača. Na traci zadataka u sustavu Windows, kliknite na Start, kliknite na Programs (Programi), kliknite na HP, kliknite na svog pisača, a zatim kliknite na Uninstall (Deinstaliraj). Instalirajte softver pisača s CD-ROM-a. <p>NAPOMENA: Zatvorite sve otvorene programe. Kako biste zatvorili program koji u programskoj traci ima ikonu, desnom tipkom miša pritisnite tu ikonu i odaberite Close (Zatvori) ili Disable (Onemogućiti).</p> <ul style="list-style-type: none">● Provjerite ima li na disku gdje želite instalirati softver dovoljno slobodnog prostora. Ako je potrebno, oslobodite što više prostora i ponovno instalirajte softver pisača.● Ako je potrebno, pokrenite Disk Defragmenter (Defragmentacija diska) i ponovno instalirajte softver pisača.
Pisač je u stanju pripravnosti, ali se ništa ne ispisuje.	<ul style="list-style-type: none">● Ispišite konfiguracijsku stranicu preko upravljačke ploče i provjerite funkcionalnost pisača.● Provjerite jesu li svi kabeli čvrsto pričvršćeni i u skladu sa specifikacijama. To se odnosi na USB, mrežni i električni kabel. Zamijenite kabel.

Najčešći problemi u sustavu Macintosh

Tablica 7-4 Problemi s Mac OS X

Upravljački program nije naveden u Centru za ispis ili Pomoćnom programu za postavu pisača.

Uzrok	Rješenje
Softver možda nije instaliran ili je neispravno instaliran.	Provjerite nalaze li se dodaci PM i PE u sljedećoj mapi tvrdog diska: <code>Library/Printers/hp/laserjet/<product_name></code> . Ako je to potrebno, ponovno instalirajte softver. Pogledajte <i>Vodič za početak rada</i> .

Nazivi uređaja, IP adresa ili naziv glavnog računala Rendezvous ili Bonjour ne pojavljuju se na popisu pisača u Centru za ispis ili Pomoćnom programu za postavu pisača.

Uzrok	Rješenje
Uređaj možda nije pripravan.	Osigurajte da su kabeli spojeni, uređaj uključen, a žaruljica pripravnosti svijetli. Ako se spajate pomoću USB ili Ethernet sabirnice, pokušajte spajanje neposredno na računalo ili koristite drugu priključnicu.
Možda je odabrana pogrešna vrsta veze.	Osigurajte da je odabrano USB, IP Printing, ili Rendezvous ili Bonjour, ovisno o vrsti veze koja postoji između uređaja i računala.
Upotrijebio se pogrešan naziv uređaja, IP adresa ili naziv glavnog računala Rendezvous ili Bonjour.	Ispišite konfiguracijsku stranicu kako biste provjerili naziv uređaja, IP adresu, ili naziv glavnog računala Rendezvous ili Bonjour. Provjerite odgovaraju li naziv, IP adresa, ili naziv glavnog računala Rendezvous ili Bonjour na konfiguracijskoj stranici nazivu uređaja, IP adresi, ili nazivu glavnog Rendezvous ili Bonjour u Print Center (Ispisnom centru) ili Printer Setup Utility (Pomoćnom programu za postavu pisača).
Kabel sučelja je možda neispravan ili loše kvalitete.	Zamijenite kabel sučelja. Osigurajte da koristite kabel visoke kvalitete.

Upravljački program pisača ne postavlja automatski vaš odabrani uređaj u Print Center (Ispisnom centru) ili Printer Setup Utility (Pomoćnom programu za postavu pisača).

Uzrok	Rješenje
Uređaj možda nije pripravan.	Osigurajte da su kabeli spojeni, uređaj uključen, a žaruljica pripravnosti svijetli. Ako se spajate pomoću USB ili Ethernet sabirnice, pokušajte spajanje neposredno na računalo ili koristite drugu priključnicu.
Softver možda nije instaliran ili je neispravno instaliran.	Osigurajte da je PPD pisača u sljedećoj mapi na tvrdom disku : <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , gdje je <code><lang></code> kod od dva slova za jezik koji koristite. Ako je to potrebno, ponovno instalirajte softver. Pogledajte <i>Vodič za početak rada</i> .
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je neispravna.	Izbrišite PPD datoteku iz sljedeće mape na tvrdom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , gdje je <code><lang></code> kod od dva slova za jezik koji koristite. Ponovno instalirajte softver. Pogledajte <i>Vodič za početak rada</i> .
Uređaj možda nije pripravan.	Osigurajte da su kabeli spojeni, uređaj uključen, a žaruljica pripravnosti svijetli. Ako se spajate pomoću USB ili Ethernet

Tablica 7-4 Problemi s Mac OS X (Nastavak)

Upravljački program pisača ne postavlja automatski vaš odabrani uređaj u Print Center (Ispisnom centru) ili Printer Setup Utility (Pomoćnom programu za postavu pisača).

Uzrok	Rješenje
	sabirnice, pokušajte spajanje neposredno na računalo ili koristite drugu priključnicu.
Kabel sučelja je možda neispravan ili loše kvalitete.	Zamijenite kabel sučelja. Osigurajte da koristite kabel visoke kvalitete.

Posao ispisa nije poslan na željeni uređaj.

Uzrok	Rješenje
Red ispisa je možda zaustavljen.	Ponovno pokrenite red ispisa. Otvorite print monitor (monitor ispisa) i odaberite Start Jobs (Pokreni poslove).
Koristi se pogrešni naziv uređaja ili IP adresa. Drugi uređaj s istim ili sličnim nazivom, IP adresom, ili nazivom glavnog računala Rendezvous ili Bonjour možda je primio vaš posao ispisa.	Ispišite konfiguracijsku stranicu kako biste provjerili naziv uređaja, IP adresu, ili naziv glavnog računala Rendezvous ili Bonjour. Provjerite odgovaraju li naziv, IP adresa, ili naziv glavnog računala Rendezvous ili Bonjour na konfiguracijskoj stranici nazivu uređaja, IP adresi, ili nazivu glavnog Rendezvous ili Bonjour u Print Center (Ispisnom centru) ili Printer Setup Utility (Pomoćnom programu za postavu pisača).

Ne možete ispisivati s USB kartice nezavisnog proizvođača.

Uzrok	Rješenje
Ova se pogreška pojavljuje kada nije instaliran softver za USB pisače.	Kad dodajete USB karticu nezavisnog proizvođača, možda će vam trebati softver za podršku Apple USB adaptera. Najnovija verzija ovog softvera može se dobiti na Appleovoj web-lokaciji.

Kad je spojen USB kabelom, nakon odabira, uređaj se ne pojavljuje u Print Center (Ispisnom centru) ili Printer Setup Utility (Pomoćnom programu za postavu pisača).

Uzrok	Rješenje
Ovaj problem uzrokovan je bilo softverskom ili hardverskom komponentom.	Rješavanje problema sa softverom <ul style="list-style-type: none">• Provjerite podržava li računalo Macintosh USB.• Provjerite je li vaš Macintosh operacijski sustav Mac OS X V10.2 ili noviji.• Provjerite ima li vaš Macintosh odgovarajući USB softver tvrtke Apple. Rješavanje problema s hardverom <ul style="list-style-type: none">• Provjerite je li uređaj uključen.• Provjerite je li USB kabel ispravno spojen.• Provjerite koristi li se odgovarajući USB-kabel za velike brzine.

Tablica 7-4 Problemi s Mac OS X (Nastavak)

Kad je spojen USB kabelom, nakon odabira, uređaj se ne pojavljuje u Print Center (Ispisnom centru) ili Printer Setup Utility (Pomoćnom programu za postavu pisača).

Uzrok	Rješenje
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="815 302 1465 380">● Osigurajte da nemate previše USB uređaja koji se napajaju iz istog lanca. Odspojite sve uređaje iz lanca i spojite kabel direktno na USB priključak na računalo domaćinu.<li data-bbox="815 407 1465 485">● Provjerite imate li više od dvije USB sabirnice koje su spojene jedna za drugu u lancu. Odspojite sve uređaje iz lanca i spojite kabel direktno na USB priključak računala domaćina. <p data-bbox="863 512 1374 562">NAPOMENA: iMac tipkovnica je USB sabirnica bez napajanja.</p>

Rješavanje problema konfiguracije mreže

Ako računalo ne može otkriti umreženi uređaj, učinite sljedeće:

1. Provjerite jesu li kabeli ispravno priključeni. Provjerite sve sljedeće spojeve:
 - Električne kabele
 - Kabele između pisača i sabirnice ili prekidača
 - Kabele između sabirnice ili prekidača i računala
 - Kabele u i iz modema ili internetske veze, ako postoje
2. Provjerite rade li mrežne veze računala ispravno (samo sustav Windows):
 - Na radnoj površini sustava Windows dvaput pritisnite **My Network Places** (Moja mrežna mjesta) ili **Network Neighborhood** (Mrežno okruženje).
 - Pritisnite vezu **Entire Network** (Čitava mreža).
 - Pritisnite vezu **Entire Contents** (Sav sadržaj).
 - Dvaput pritisnite neku od ikona mreže i provjerite jesu li navedeni neki uređaji.
3. Provjerite je li aktivna veza s mrežom:
 - Pogledajte mrežnu žaruljicu na mrežnoj utičnici (RJ-45) na stražnjoj strani uređaja.
 - Ako neka od žaruljica neprekidno svijetli, uređaj je priključen na mrežu.
 - Ako su isključene obje žaruljice, provjerite jesu li spojevi kabela od uređaja do razvodnika, prekidača ili sabirnice sigurno priključeni.
 - Ako su veze sigurne, isključite napajanje uređaja u trajanju od barem 10 sekundi, a zatim uključite napajanje uređaja.
4. Ispišite stranicu mrežne konfiguracije. Pogledajte dio [Konfiguracijska stranica na stranici 42](#).
 - Na stranici konfiguracije mreže, pogledajte je li uređaju dodijeljena IP adresa različita od nule.
 - Ako stranica konfiguracije mreže nema važeću IP adresu različitu od nule, ponovno postavite HP unutarnji mrežni priključak na tvorničke vrijednosti tako da pritisnete gumb **Go** (Idi) i **Cancel** (Prekini) istovremeno.

Nakon što lampice Pozornost, Pripravan i Idi završe ciklus, uređaj se vraća u stanje pripravnosti i vraćanje na izvorne postavke je dovršeno.
 - Dvije minute nakon što uređaj postigne stanje pripravnosti ponovno ispišite stranicu Network Configuration (Konfiguracija mreže) i provjerite je li uređaju dodijeljena ispravna IP adresa.
 - Ako je IP adresa i dalje nula, kontaktirajte HP podršku. Pogledajte dio [HP služba za korisnike na stranici 88](#).

A Pribor i potrošni materijal

- Naručivanje opreme i pribora

Naručivanje opreme i pribora

Mogućnosti uređaja možete povećati dodatnim priborom i potrošnim materijalom. Koristite pribor i potrošni materijal namijenjen upravo HP LaserJet serije P1000 i P1500 vašem proizvodu da biste osigurali optimalan rad pisača.

Ovi uređaji imaju opremu Pametnog ispisa. Stranica o stanju potrošne opreme sadrži informacije o količini raspoloživog tonera u ulošku za toner, brojeve dijelova za naručivanje potrošnog materijala, te označava je li ugrađeni uložak za ispis izvorni HP-ov proizvod.

Tablica A-1 Informacije za naručivanje

	Predmet	Opis ili namjena	Broj narudžbe
Potrošni pribor	HP višenamjenski papir	Papir HP marke za višestruku namjenu (1 kutija s 10 svežnjeva od 500 listova). Da biste naručili uzorak u SAD-u nazovite 1-800-471-4701.	HPM1120
	HP LaserJet papir	Premium HP marka papira za korištenje s pisačima HP LaserJet (1 kutija s 10 svežnjeva od 500 listova). Da biste naručili uzorak u SAD-u nazovite 1-800-471-4701.	HPJ1124
	HP LaserJet prozirna folija	HP prozirna folija za korištenje s HP LaserJet jednobojnim pisačima.	92296T (letter) 92296U (A4)
Ulošci s tintom za HP LaserJet serije P1000	Pametni ulošci s tonerom	Zamjenski ulošci s tintom za HP LaserJet serije P1000.	CB435A (uložak za 1500 stranica)
Ulošci s tintom za HP LaserJet serije P1500	Pametni ulošci za ispis	Zamjenski ulošci s tintom za HP LaserJet serije P1500.	CB436A (uložak za 2000 stranica)
Dodatna dokumentacija	<i>HP LaserJet family print media guide</i>	Vodič za korištenje papira i drugih medija za ispis na HP LaserJet pisačima.	5963-7863 NAPOMENA: Dokument se može preuzeti s http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Zamjenski dijelovi	Valjak za prihvat medija	Prihvata medij iz ladice i provlači ga kroz uređaj.	RL1-1442-000CN (serije P1000), RL1-1497-000CN (serije P1500)
	Mehanizam podloška za odvajanje pisača	Koristi se za sprečavanje uvlačenja više listova kroz prolaz pisača.	RM1-4006-000CN (serije P1000), RM1-4207-000CN (serije P1500)

B Servis i podrška

Hewlett-Packardova izjava o ograničenom jamstvu

HP-OV PROIZVOD

HP LaserJet serije P1000 i P1500 pisači

TRAJANJE OGRANIČENOG JAMSTVA

Godinu dana od datuma kupnje

HP vama, krajnjem korisniku, jamči da HP-ov hardver i potrošni pribor tijekom gore navedenog razdoblja nakon datuma kupnje neće imati pogrešaka u materijalima i izvedbi. Zaprimi li HP tijekom jamstvenog razdoblja obavijest o takvim pogreškama, HP će, prema vlastitu nahođenju, bilo popraviti ili zamijeniti proizvode za koje se utvrdi da imaju pogrešku. Zamjenski proizvodi mogu biti bilo novi ili po učinku identični novima.

HP vam jamči da tijekom gore navedenog razdoblja nakon datuma kupnje HP-ov softver neće prestati izvršavati programske naredbe uslijed pogrešaka u materijalima i izvedbi, ako se ispravno instalira i koristi. Zaprimi li HP tijekom jamstvenog razdoblja obavijest o takvim pogreškama, HP će zamijeniti softver koji ne izvršava programske naredbe zbog tih pogrešaka.

HP ne jamči da će rad HP-ovih proizvoda biti bez prekida ili pogrešaka. Ako HP nije u mogućnosti u razumnome roku popraviti ili zamijeniti bilo koji proizvod prema uvjetima jamstva, nakon povrata proizvoda imat ćete pravo na povrat novca u iznosu kupovne cijene.

HP-ovi proizvodi mogu sadržavati izmijenjene dijelove koji su po učinku ekvivalentni novima ili su bili slučajno korišteni.

Jamstvo nije primjenjivo na kvarove uslijed (a) nestručnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, sučelja, dijelova ili opreme koju nije isporučio HP, (c) neovlaštene modifikacije ili pogrešnog korištenja, (d) rada izvan okvira objavljenih specifikacija okoliša za proizvod, ili (e) neodgovarajuće pripreme ili održavanja lokacije.

HP-ovo ograničeno jamstvo valjano je u svim državama/regijama ili lokacijama gdje HP nudi podršku ovome proizvodu te gdje HP prodaje ovaj proizvod. Razina ostvarenih jamstvenih usluga može ovisiti o lokalnim standardima. HP neće mijenjati oblik, namjenu niti funkciju proizvoda kako bi isti mogao raditi u državi/regiji u kojoj njegova upotreba, zbog pravnih ili regulativnih razloga, nije prikladna. DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, GORNJA SU JAMSTVA ISKLJUČIVA I NITI JEDNO DRUGO JAMSTVO NITI UVJET, BILO PISANI ILI USMENI, NEĆE IZRIČIT NITI IZVEDEN, A HP SE NAROČITO ODRIČE BILO KAKVIH IZVEDENIH JAMSTAVA ILI UVJETA O USPJEŠNOSTI PRODAJE, ZADOVOLJAVANJU KVALITETE I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. Neke države/regije, savezne države/regije ili provincije ne dopuštaju ograničavanje trajanja izvedenoga jamstva, stoga se gornja ograničenja ili iznimke možda ne odnose na vas. Ovo vam jamstvo pruža određena zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju ovisno o državi/regiji, saveznoj državi/regiji ili provinciji.

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, PRAVNI LIJEKOVI U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI VAŠI SU JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEKOVI. OSIM KAKO JE TO GORE NAVEDENO, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVE GUBITKE PODATAKA, KAO NITI ZA IZRAVNE, POSEBNE, SLUČAJNE, POSLJEDIČNE (UKLJUČUJUĆI GUBITAK ZARADE ILI PODATAKA) NITI OSTALE ŠTETE, BEZ OBZIRA TEMELJI LI SE TO NA UGOVORU, KRIVIČNOJ PRIJAVI ILI DRUGOME. Neke države/regije, savezne države/regije ili provincije ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gornje ograničenje ili iznimka možda ne odnosi na vas.

JAMSTVENI UVJETI SADRŽANI U OVOJ IZJAVI, OSIM DO ZAKONOM DOZVOLJENE MJERE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MIJENJAJU, TE SLUŽE KAO DODATAK OBAVEZNYM STATUSNYM PRAVIMA VEZANIMA UZ PRODAJU OVOG PROIZVODA VAMA.

Jamstvena usluga popravka od strane korisnika

HP proizvodi su dizajnirani s mnogo dijelova koje korisnici mogu sami popraviti (CSR), što smanjuje vrijeme popravka i omogućuje veću fleksibilnost prilikom zamjene neispravnih dijelova. Ako tijekom razdoblja utvrđivanja kvara HP zaključi da se popravak može izvesti pomoću CSR dijela, HP će taj dio poslati izravno vama kako biste ga mogli sami zamijeniti. Postoje dvije kategorije CSR dijelova: 1) Dijelovi za koje je popravak od strane korisnika obavezan. Ako zatražite od tvrtke HP da zamijeni neki od ovih dijelova, platit ćete putne i troškove rada za tu uslugu. 2) Dijelovi za koje popravak od strane korisnika nije obavezan. I ovi dijelovi su dizajnirani u sklopu CSR usluge. Međutim, ako želite da tvrtka HP zamijeni te dijelove umjesto vas, to se može učiniti bez dodatnih troškova u sklopu usluge jamstva određene za vaš proizvod.

Ovisno o dostupnosti i geografskom položaju, CSR dijelovi se isporučuju sljedeći radni dan. Možda će biti dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata uz dodatne troškove, ovisno o geografskom položaju. Ako je vam je potrebna pomoć, možete nazvati HP centar za tehničku podršku i tehničar će vam dati upute telefonskim putem. U materijalima isporučenim sa zamjenskim CSR dijelom navodi se trebate li oštećeni dio vratiti tvrtki HP. U slučajevima gdje HP zahtijeva vraćanje oštećenog dijela, taj dio morate poslati unutar određenog vremenskog razdoblja, obično unutar pet (5) radnih dana. Oštećeni dio morate vratiti s isporučenom dokumentacijom i ambalažom. Ako ne vratite oštećeni dio, HP vam može naplatiti zamjenski dio. Kod samostalnog popravka od strane korisnika, HP će platiti sve troškove isporuke i povrata oštećenog dijela te odrediti službu za dostavu koja će se koristiti.

Licenčni ugovor za Hewlett-Packardov softver

OPREZ: UPOTREBA SOFTVERA PODLIJEŽE NIŽE NAVEDENIM LICENČNIM UVJETIMA ZA HP-OV SOFTVER. UPOTREBOM SOFTVERA PRIHVAĆATE TE LICENČNE UVJETE.

LICENČNI UVJETI ZA HP SOFTVER

Ovi Licenčni uvjeti reguliraju upotrebu priloženog Softvera, osim ako s tvrtkom Hewlett-Packard niste sklopili zaseban ugovor.

Licenčna prava. Hewlett-Packard vam dodjeljuje licencu za upotrebu jednog primjerka Softvera. "Upotreba" znači skladištenje, punjenje, instaliranje, izvršavanje ili prikazivanje Softvera. Softver ne smijete mijenjati niti onemogućavati licenčne ili kontrolne značajke Softvera. Ako je softver licenciran za "istovremenu upotrebu", tada samo navedenom broju korisnika smijete dozvoliti istovremeno korištenje softvera.

Vlasništvo. Softver je vlasništvo i zaštićen je autorskim pravima tvrtke Hewlett-Packard ili njezinih nezavisnih dobavljača. Ova vam licenca ne dodjeljuje nikakvo pravo na vlasništvo nad Softverom te ne predstavlja prodaju bilo kakvih prava nad Softverom. Nezavisni dobavljači tvrtke Hewlett-Packard mogu zaštititi svoja prava u slučaju povrede ovih Licenčnih uvjeta.

Kopije i prilagodbe. Kopije ili prilagodbe Softvera smijete obavljati isključivo radi arhiviranja ili kada je kopiranje ili prilagodba nužan korak za ovlaštenu upotrebu Softvera. Na svim kopijama ili prilagodbama morate reproducirati sve obavijesti o zaštiti autorskih prava iz originalnog Softvera. Softver ne smijete kopirati ni na koju javnu mrežu.

Zabranjeno rastavljanje i dešifriranje. Ne smijete rastavljati niti funkcionalno analizirati Softver bez prethodnog pisanog dopuštenja HP-a. U nekim sudskim ovlastima za ograničeno rastavljanje ili funkcionalnu analizu nije potreban HP-ov pristanak. Na zahtjev ćete HP-u dati sve detaljne informacije o rastavljanju i funkcionalnoj analizi. Softver ne smijete dešifrirati osim ako je dešifriranje nužno za rad Softvera.

Prijenos. Licenca će automatski prestati važiti trenutkom bilo kakvog prijenosa Softvera. Nakon prijenosa morate primatelju isporučiti Softver, uključujući sve kopije i popratnu dokumentaciju. Primatelj mora prihvatiti ove Licenčne uvjete kao uvjet prijenosa.

Raskid. HP može raskinuti vašu licencu po spoznaji nepoštivanja bilo kojeg od ovih Licenčnih uvjeta. Po raskidu morate odmah uništiti Softver, kao i sve kopije, prilagodbe i dijelove uklopljene u bilo koji oblik.

Izvozne odredbe. Ne smijete izvoziti ili ponovo izvoziti Softver niti bilo koju kopiju ili prilagodbu suprotno važećim zakonima ili propisima.

Ograničena prava američke vlade. Softver i sva popratna dokumentacija proizvedeni su isključivo o privatnom trošku. Isporučuju se i licenciraju kao "komercijalni računalni softver" kao što je to definirano u DFARS 252.227-7013 (listopad 1988.), DFARS 252.211-7015 (svibanj 1991.) ili DFARS 252.227-7014 (lipanj 1995.), kao "komercijalni artikl" kao što je to definirano u FAR 2.101(a) (lipanj 1987.), ili kao "ograničeni računalni softver" kao što je to definirano u FAR 52.227-19 (lipanj 1987.) (ili bilo koja ekvivalentna regulativa ili stavka ugovora), ovisno o tome koje je pravilo primjenjivo. Imate samo ta prava za takav Softver i svu popratnu dokumentaciju prema važećoj stavci DFAR-a ili FAR-a ili HP-ovu standardnom softverskom ugovoru za dotični proizvod.

Ograničeno jamstvo za uloške s tonerom i bubnjeve za prijenos slike

Ovaj HP-ov uložak s tonerom zajamčeno nema pogrešaka u materijalu i izradi.

Ovo jamstvo ne pokriva uloške s tonerom koji (a) su bili ponovno punjeni, obnavljani, ponovno proizvedeni ili na bilo koji drugi način mijenjani, (b) imaju probleme u radu zbog zlouporabe, nepravilnog skladištenja ili rada izvan objavljenih ekoloških specifikacija za pisač ili (c) pokazuju znakove trošenja uslijed uobičajene uporabe.

Da biste ostvarili servis u sklopu jamstva, vratite proizvod na mjesto kupnje (uz pismeni opis problema i uzorke ispisa) ili se obratite HP-ovoj Podršci za korisnike. HP će, prema vlastitu nahođenju, zamijeniti proizvode za koje se utvrdi da imaju pogrešku ili će isplatiti iznos kupovne cijene.

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, GORNJE JE JAMSTVO ISKLJUČIVO I NITI JEDNO DRUGO JAMSTVO NITI UVJET, BILO PISMENI ILI USMENI, NIJE IZRIČIT NITI IZVEDEN, A HP SE NAROČITO ODRIČE BILO KAKVIH IZVEDENIH JAMSTAVA ILI UVJETA O USPJEŠNOSTI PRODAJE, ZADOVOLJAVANJU KVALITETE I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

U MJERI DOPUŠTENJOJ MJESNIM ZAKONIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOM SLUČAJU NISU ODGOVORNI ZA IZRAVNE, POSEBNE, SLUČAJNE, POSLJEDIČNE (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PRIHODA ILI PODATAKA) ILI DRUGE ŠTETE, BILO NA OSNOVI UGOVORA, KRIVIČNE PRIJAVE ILI DRUGOG.

JAMSTVENI UVJETI SADRŽANI U OVOJ IZJAVI, OSIM DO ZAKONOM DOZVOLJENE MJERE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MIJENJAJU, TE SLUŽE KAO DODATAK OBAVEZNYM STATUSNYM PRAVIMA VEZANIMA UZ PRODAJU OVOG PROIZVODA VAMA.

HP služba za korisnike

Mrežne usluge

24-satni pristup informacijama putem modema ili internetske veze

World Wide Web: Ažurirani softver za HP-ove proizvode, informacije o proizvodima, podrška i upravljački programi za pisače na nekoliko jezika mogu se dobiti na <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500> (Web mjesto je na engleskom.)

Mrežni alati za rješavanje problema

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) je paket web alata za rješavanje problema sa stolnim računalima i pisačima. ISPE vam pomaže brzo prepoznati, dijagnosticirati i riješiti probleme s računalom ili ispisom. ISPE alatu se može pristupiti s <http://instantsupport.hp.com>.

Telefonska podrška

Hewlett-Packard pruža besplatnu telefonsku podršku tijekom jamstvenog razdoblja. Kada nazovete, spojiti će vas s timom za podršku koji čeka vaša pitanja. Za telefonski broj vaše države/regije pogledajte brošuru priloženu u kutiju s vašim proizvodom ili posjetite <http://www.hp.com>, a zatim kliknite **Contact HP** (Kontaktirajte HP). Prije poziva HP-u pripremite sljedeće podatke: naziv proizvoda i serijski broj, datum kupnje i opis problema.

Podršku možete pronaći i na Internetu na <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>. Kliknite blok **support & drivers** (podrška i upravljački programi).

Uslužni programi, upravljački programi i elektroničke informacije

Idite na <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>. (Web mjesta su na engleskom, ali upravljački programi za pisače mogu se preuzeti na nekoliko jezika.)

Za informacije putem telefona pogledajte letak priložen u kutiju uređaja.

HP izravno naručivanje pribora i potrošnog materijala

Pribor naručite na sljedećim web mjestima:

Sjeverna Amerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

Južna Amerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Europa i Bliski Istok: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Azijsko-pacifičke države/regije: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Pribor naručite na <http://www.hp.com>, a zatim kliknite **Supplies & Accessories**. (Potrošni materijal i pribor). Pojediniosti o tome možete pogledati na adresi [Naručivanje opreme i pribora na stranici 82](#).

Da biste opremu ili pribor naručili putem telefona, nazovite sljedeće brojeve:

Sjedinjene Države: 1-800-538-8787

Kanada: 1-800-387-3154

Kako biste pronašli telefonske brojeve za druge države/regije, pogledajte letak priložen u kutiji s uređajem.

HP servisni podaci

Za servis vašeg HP proizvoda u drugim državama/regijama, nazovite telefonski broj HP Podrške za korisnike u vašoj državi/regiji. Pogledajte letak priložen u kutiju vašeg uređaja.

HP ugovori o servisu

Nazovite: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (S.A.D.)] ili 1-800-268-1221 (Kanada).

Servis izvan jamstvenog razdoblja: 1-800-633-3600.

Prošireni skup usluga: Nazovite 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (S.A.D.) ili 1-800-268-1221 (Kanada). Ili pođite do web mjesta HP Supportpack i Carepaq™ usluga na <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

Dostupnost podrške i servisa

Širom svijeta HP pruža razne mogućnosti kupnje servisnih i usluga podrške. Dostupnost ovih programa ovisi o vašoj lokaciji.

HP Care Pack™ servis i ugovori o servisiranju

HP ima različite mogućnosti pružanja servisa i podrške koje zadovoljavaju širok raspon potreba. Ove mogućnosti nisu dio standardnog jamstva. Usluge podrške razlikuju se od mjesta do mjesta. HP za većinu proizvoda nudi jamstvene i izvan-jamstvene HP Care Pack usluge i ugovore o servisiranju.

Kako biste utvrdili mogućnosti servisiranja i podrške za ovaj uređaj, pođite do <http://www.hpexpress-services.com/10467a> i utipkajte broj modela uređaja. U Sjevernoj Americi, informacije o ugovoru o servisiranju mogu se dobiti putem HP-ove službe za korisnike. Nazovite 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (S.A.D.) ili 1-800-268-1221 (Kanada). U drugim državama/regijama kontaktirajte HP-ovu službu za korisnike u vašoj državi/regiji. Pogledajte priloženi letak ili idite na <http://www.hp.com> da biste saznali telefonski broj službe za korisnike u svojoj državi/regiji.

Upute za ponovno pakiranje uređaja

- Izvadite i sačuvajte sve kabele, ladice i dodatni pribor ugrađen u uređaj.
 - Izvadite i sačuvajte uložak s tonerom.
-
- △ **OPREZ:** Kako se uložak s tonerom ne bi ošteti, spremite ga u originalno pakiranje ili ga spremite tako da nije izložen svjetlosti.
-
- Ako je moguće, koristite originalnu transportnu kutiju i materijal za pakiranje. *Oštećenja nastala tijekom transporta zbog nepravilnog pakiranja vaša su odgovornost.* Ako ste već bacili originalni materijal za pakiranje uređaja, raspitajte se kod lokalne poštanske službe o načinu pakiranja pisača.
 - Hewlett-Packard preporučuje da prije slanja osigurate opremu.

C Specifikacije uređaja

Tablica C-1 Fizičke specifikacije¹

Specifikacija	HP LaserJet serije P1000	HP LaserJet serije P1500
Težina uređaja (bez tonera)	4,7 kg	5,4 kg
Težina uređaja, s tonerom	5,2 kg	5,9 kg
Visina uređaja	195 mm	225 mm
Dubina uređaja, sa zatvorenom ladicom za papir	238 mm	245 mm
Dubina uređaja, s ladicom za papir proširenom za veličinu papira letter	344 mm	355 mm
Dubina uređaja, s ladicom za papir proširenom za A4 veličinu papira	353 mm	355 mm
Dubina uređaja, s ladicom za papir sasvim proširenom za veličinu papira legal	411 mm	413 mm
Širina uređaja	349 mm	379 mm

¹ Iznosi su zasnovani na preliminarnim podacima. Najnovije informacije pogledajte na stranici <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

⚠ **UPOZORENJE!** Zahtjevi za napajanjem ovise o državi/regiji u kojoj se uređaj prodaje. Nemojte pretvarati radne napone. Time biste mogli oštetiti uređaj i poništiti jamstvo proizvođača.

Tablica C-2 Specifikacije električne struje¹

Predmet	Modeli za 110V	Modeli za 220V
Zahtjevi za napajanjem	110-127V (+/-10%), 50/60Hz (+/-2Hz)	220-240V (+/-10%), 50/60Hz (+/-2Hz)
Nazivna struja za HP LaserJet serije P1000	4,9 ampera	2,9 ampera
Nazivna struja za HP LaserJet serije P1500	4,9 ampera	2,9 ampera

¹ Iznosi su zasnovani na preliminarnim podacima. Najnovije informacije pogledajte na stranici <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

Tablica C-3 Potrošnja električne energije (prosječno, u Wattima)¹

Model proizvoda	Ispis ²	Pripravan ²	Ušteda energije	Isključeno
HP LaserJet serije P1000	285 Watta	4 Watta	4 Watta	0,8 Watt
HP LaserJet serije P1500	380 Watta	5 Watta	5 Watta	0,8 Watt

¹ Iznosi su zasnovani na preliminarnim podacima. Najnovije informacije pogledajte na stranici <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

² Navedena snaga najveća je izmjerena vrijednost za jednobojni ispis kod svih standardnih napona.

³ Vrijeme povratka iz načina Uštede energije do početka ispisa: < 8 sekunda

⁴ Maksimalna isijavanje topline za sve modele u stanju pripravnosti = 62 BTU/sat

Tablica C-4 Akustičke emisije¹

Razina buke za HP LaserJet serije P1000	Prema standardu ISO 9296 ¹
Ispis (14 str./min) ²	$L_{wAd} = 6,29$ Bels (A) [62,9dB (A)]
Pripravan	Nečujan
Razina buke za HP LaserJet serije P1500	Prema standardu ISO 9296 ¹
Ispis (22 str./min) ³	$L_{wAd} = 6,3$ belov (A) [63 dB (A)]
Pripravan	Nečujan
Razina buke (SPL)-iz položaja promatrača za HP LaserJet serije P1000	Prema standardu ISO 9296 ¹
Ispis (14 str./min) ²	$L_{pAm} = 50$ dB(A)
Pripravan	Nečujan
Razina buke (SPL)-iz položaja promatrača za HP LaserJet serije P1500	Prema standardu ISO 9296
Ispis (22 str./min) ³	$L_{pAm} = 50$ dB(A)
Pripravan	Nečujan

¹ Iznosi su zasnovani na preliminarnim podacima. Najnovije informacije pogledajte na stranici <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

² Ispitana konfiguracija: HP LaserJet serije P1000, stalan jednobojni ispis na A4 papiru pri 14 str./min.

³ Ispitana konfiguracija: HP LaserJet serije P1500, stalan jednobojni ispis na A4 papiru pri 22 str./min.

Tablica C-5 Specifikacije okruženja

	Preporučeno ¹	Radna ¹	Skladište ¹
Temperatura	17,5°C do 25°C	10°C do 32,5°C	0°C do 40°C
Relativna vlažnost	30% do 70% (bez kondenzacije)	10% do 90% (bez kondenzacije)	10% do 90% (bez kondenzacije)

¹ Iznosi su zasnovani na preliminarnim podacima. Najnovije informacije pogledajte na stranici <http://www.hp.com/support/ljp1000> ili <http://www.hp.com/support/ljp1500>.


D Regulativne informacije

- [Usklađenost s FCC-om](#)
- [Izjave o udovoljavanju standardima za HP LaserJet serije P1000](#)
- [Izjave o udovoljavanju standardima za HP LaserJet serije P1500](#)
- [Regulativne izjave](#)
- [Program rukovanja proizvodima za zaštitu okoliša](#)

Uskladjenost s FCC-om

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

 **NAPOMENA:** Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Izjave o udovoljavanju standardima za HP LaserJet serije P1000

Izjava o udovoljavanju standardima

sukladno standardima ISO/IEC Guide 17050-1 i EN 17050-1

Naziv proizvođača: Hewlett-Packard Company
Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da proizvod

Naziv proizvoda: HP LaserJet serije P1002/P1003/P1004/P1005/P1006/P1009
Regulativni model ³⁾: BOISB-0605-00
Mogućnosti proizvoda: SVE

Uložak za ispis: CB435A

ispunjava sljedeće specifikacije:

Sigurnost: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasa 1 laserski/LED proizvod)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC odredba 47 CFR, članak 15 klasa B²⁾ / ICES-003, izdanje 4
GB9254-1998, GB17625.1- 2003

Dodatne informacije:

Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima EMC direktive 2004/108/EZ-a i Direktive o niskom naponu 2006/95/EZ-a te nosi odgovarajuće CE oznake.

1) Ovaj je proizvod ispitan u tipičnoj konfiguraciji s Hewlett-Packard sustavima osobnih računala.

2) Ovaj proizvod udovoljava Dijelu 15 pravila FCC-a. Njegov je rad odobren uz sljedeća dva uvjeta: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo kakve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjen rad.

3) U regulativne svrhe, ovom se uređaju dodjeljuje regulativni broj modela. Taj broj nije identičan nazivu proizvoda niti broju/brojovima proizvoda.

Boise, Idaho 83714, USA

14. lipnja 2006.

Za pitanja vezana ISKLJUČIVO uz regulativne teme obratite se na:

Kontakt u Australiji: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Kontakt u Europi: Vaš lokalni ured za prodaju i servis tvrtke Hewlett-Packard ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (FAKS: +49-7031-14-3143)

Kontakt u SAD-u: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (telefon: 208-396-6000)

Izjave o udovoljavanju standardima za HP LaserJet serije P1500

Izjava o udovoljavanju standardima

sukladno standardima ISO/IEC Guide 17050-1 i EN 17050-1

Naziv proizvođača: Hewlett-Packard Company
Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, SAD

izjavljuje da proizvod

Naziv proizvoda: HP LaserJet serije P1503/P1504/P1505/P1506
Regulativni model ³⁾: BOISB-0604-00
Mogućnosti proizvoda: SVE

Uložak za ispis: CB436A

ispunjava sljedeće specifikacije:

Sigurnost: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasa 1 laserski/LED proizvod)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC odredba 47 CFR, članak 15 klasa B²⁾ / ICES-003, izdanje 4
GB9254-1998, GB17625.1- 2003

Dodatne informacije:

Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima EMC direktive 2004/108/EZ-a i Direktive o niskom naponu 2006/95/EZ-a te nosi odgovarajuće CE oznake.

1) Ovaj je proizvod ispitan u tipičnoj konfiguraciji s Hewlett-Packard sustavima osobnih računala.

2) Ovaj proizvod udovoljava Dijelu 15 pravila FCC-a. Njegov je rad odobren uz sljedeća dva uvjeta: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo kakve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjen rad.

3) U regulativne svrhe, ovom se uređaju dodjeljuje regulativni broj modela. Taj broj nije identičan nazivu proizvoda niti broju/brojevima proizvoda.

Boise, Idaho 83714, SAD

14. lipnja 2006.

Za pitanja vezana ISKLJUČIVO uz regulativne teme, obratite se na:

Kontakt u Australiji: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australija

Kontakt u Europi: Vaš lokalni ured za prodaju i servis tvrtke Hewlett-Packard ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Njemačka, (FAKS: +49-7031-14-3143)

Kontakt u SAD-u: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, SAD, (telefon: 208-396-6000)

Regulativne izjave

Izjava o sigurnosti lasera

Centar za uređaje i radiološko zdravlje (CDRH) Administracije za hranu i lijekove SAD-a primjenjuje odredbe za laserske proizvode koji su izrađeni od 1. kolovoza 1976. Udovoljavanje je obavezno za proizvode koji se isporučuju u Sjedinjenim Državama. Pisač je certificiran kao laserski proizvod "Klase 1" prema standardu zračenja uređaja američkog Odjela za zdravlje i ljudske usluge (DHHS) od 1968. godine.

Zaštitno kućište i vanjski poklopci predstavljaju potpunu zaštitu od zračenja iz unutrašnjosti pisača, tako da laserska zraka ne može prodrijeti van u bilo kojoj fazi uobičajene upotrebe pisača.

⚠ **UPOZORENJE!** Korištenje kontrola, izmjene i obavljanje postupaka koji nisu opisani u ovome priručniku, može prouzročiti izlaganje opasnom zračenju.

Kanadski propisi DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Korejska izjava EMI

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Izjava o sigurnosti lasera za Finsku

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Substances Table (Kina)


根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tablica D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **NAPOMENA:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Program rukovanja proizvodima za zaštitu okoliša

Zaštita okoliša

Tvrtka Hewlett-Packard nastoji na ekološki način proizvesti kvalitetne proizvode. Dizajn ovog proizvoda sadrži nekoliko atributa koji smanjuju negativan utjecaj na okoliš.

Emisija ozona

Ovaj proizvod ne emitira značajnije količine ozona (O₃).

Potrošnja energije

Korištenje energije značajno je smanjeno u stanju Spreman/Spavanje, pri čemu se čuvaju prirodni resursi i ostvaruje ušteda novca bez utjecaja na visoke performanse ovog proizvoda. Da biste utvrdili ENERGY STAR® kvalifikacijski status ovog proizvoda, pogledajte podatke o proizvodu ili specifikaciju proizvoda. Popis kvalificiranih proizvoda možete naći i na:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Potrošnja tonera

U ekonomičnom načinu rada potrošnja tonera značajno je smanjena, čime se produžuje vijek trajanja spremnika s tintom.

Upotreba papira

Značajka ručnog/opcijskog automatskog dvostrukog ispisa, te sposobnost ispisa N-na-1 (ispisa više stranica na jednu stranicu) može smanjiti korištenje papira, a time i trošenje prirodnih resursa.


Plastika

Plastični dijelovi teži od 25 grama označeni su u skladu s međunarodnim standardima kako bi se prilikom odlaganja proizvoda na otpad lakše identificirala plastika za reciklažu.

Potrošni materijal za HP LaserJet

Vraćanje i besplatno recikliranje praznih HP LaserJet uložaka s tonerom lako je moguće kod HP Planet Partners. Višejezične informacije i upute za program nalaze se u svakom novom HP-ovom LaserJet ulošku s tonerom i paketu s opremom. Dodatno pomažete umanjiti opterećenje okoliša istovremenim vraćanjem nekoliko uložaka, umjesto svakog zasebno.

HP je posvećen proizvodnji inventivnih, visoko-kvalitetnih proizvoda i usluga koje su sigurne za okoliš, od dizajna i izrade proizvoda do njegove distribucije, upotrebe i recikliranja. Kada sudjelujete u HP Planet Partners programu, osiguravamo da se vaši vraćeni HP-ovi LaserJet ulošci s tonerom recikliraju na odgovarajući način, te ih prerađujemo da bismo obnovili plastične mase i metale za nove proizvode i spriječili nastajanje milijuna tona otpada na odlagalištima otpada. Budući da se ovaj uložak reciklira i koristi u novim materijalima, neće vam biti vraćen. Hvala vam na brizi za okoliš!

 **NAPOMENA:** Koristite naljepnicu samo za vraćanje originalnih HP LaserJet uložaka s tonerom. Ne koristite ovu naljepnicu za HP ispisne uloške, uloške koje nije proizveo HP, koji su ponovno napunjeni ili prerađeni ili za one koji se vraćaju u jamstvenom roku. Za informacije o recikliranju HP uložaka s tonerom idite na <http://www.hp.com/recycle>.

Upute za vraćanje i recikliranje

Sjedinjene Države i Portoriko

Priložena naljepnica na HP LaserJet kutiji uložka s tonerom služi za vraćanje i recikliranje jednog ili više HP LaserJet uložaka nakon uporabe. Slijedite primjenjive upute u nastavku.

Povrat više uložaka (dva do osam uložaka)

1. Upakirajte svaki HP LaserJet uložak s tonerom u originalnu kutiju i torbu.
2. Zalijepite do osam zasebnih kutija zajedno pomoću ljepljive trake (do 35 kg).
3. Upotrijebite jednu frankiranu naljepnicu za otpremu.

ILI

1. Upotrijebite vlastitu prikladnu kutiju ili zatražite besplatnu kutiju za pakiranje uložaka na <http://www.hp.com/recycle> ili 1-800-340-2445 (stane do osam HP LaserJet uložaka s tonerom).
2. Upotrijebite jednu frankiranu naljepnicu za otpremu.

Vraćanje jednog uložka

1. Upakirajte HP LaserJet uložak s tonerom u originalnu kutiju i torbu.
2. Stavite naljepnicu za otpremu na prednju stranu kutije.

Otprema

Za sve povrate HP LaserJet uložaka s tonerom radi recikliranja, predajte paket UPS-u tijekom sljedeće dostave ili otpreme, ili ga odnesite u ovlašteno UPS-ovo središte. Za lokaciju vašeg mjesnog UPS otpremnog središta nazovite 1-800-PICKUPS ili posjetite <http://www.ups.com>. Ako uložak vraćate putem USPS naljepnice, predajte paket djelatniku U.S. Poštanske službe ili ga predajte u poštanski ured. Za više pojedinosti ili naručivanje dodatnih naljepnica ili kutija za veće pošiljke, posjetite <http://www.hp.com/recycle> ili nazovite 1-800-340-2445. Zatražena otprema UPS-om bit će vam naplaćena po standardnoj tarifi za otpremu. Podaci su podložni promjenama bez prethodnog upozorenja.

Povrat izvan SAD-a

Kako biste sudjelovali u HP Planet Partners programu za povrat i recikliranje, slijedite jednostavne upute iz priručnika za recikliranje (pronaći ćete ga u pakiranju pribora vašeg novog pisača) ili posjetite <http://www.hp.com/recycle>. Odaberite svoju državu/regiju kako biste dobili informacije o povratu HP LaserJet opreme za ispis.

Papir

Uz ovaj proizvod možete koristiti reciklirani papir koji je u skladu sa smjernicama navedenima u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Vodič za potrošni materijal za HP LaserJet pisače). Ovaj proizvod prikladan je za korištenje recikliranog papira sukladno s EN12281:2002.

Korišteni materijali

Ovaj HP proizvod ne sadrži živu.

Ovaj HP-ov proizvod ne sadrži bateriju.

Upute za odlaganje uređaja na otpad za korisnike u Europskoj uniji



Ovaj simbol može se nalaziti na proizvodu ili na ambalaži, a označava kako se proizvod ne smije odložiti zajedno s kućanskim otpadom. Vaša je odgovornost ovaj proizvod predati na odgovarajuće prikupljalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Poseban način prikupljanja i reciklaže ovakve opreme prilikom odlaganja na otpad pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i tako ćete osigurati da se proizvod reciklira na način koji vodi računa o ljudskom zdravlju i prirodnom okolišu. Više informacija o prikupljalištima za reciklažu proizvoda zatražite od lokalne uprave, komunalnog poduzeća ili u trgovine u kojoj ste kupili proizvod.



Tablica s podacima o sigurnosti materijala (MSDS, Material safety data sheet)

Tablice s podacima o sigurnosti materijala (MSDS) za materijal koji sadrži kemijske supstance (primjerice toner) mogu se nabaviti na web-stranici tvrtke HP, na [adresi www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) ili www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za više informacija

Za informacije o ovim ekološkim temama:

- List s ekološkim profilom proizvoda za ovaj i mnoge srodne HP proizvode
- Predanost tvrtke HP očuvanju okoliša
- Sustav za očuvanje okoliša tvrtke HP
- Program tvrtke HP za vraćanje proizvoda na kraju vijeka trajanja i za recikliranje
- List s podacima o materijalnoj sigurnosti

Posjetite www.hp.com/go/environment ili www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Kazalo

B

baterije u kompletu 103
brošure, ispis 35

C

crteži
loša kvaliteta 75
nedostaje 74

Č

čišćenje
pisač 47
prolaz medija 49
valjak podizača 53

D

dpi (točaka po inču)
specifikacije 3
duplex (obostrani) ispis, ručni 32

E

EconoMode 57
Europska unija, odlaganje
otpada 104
EWS. *vidi* ugrađeni web-poslužitelj

F

folije za projektor
specifikacije 26

G

glavna ulazna ladica
ulaganje 29
gornji izlazni spremnik
značajke 3

H

hotline za prevaru 46
HP hotline za prevaru 46
HP LaserJet teški papir 26

HP služba za korisnike 88
HP SupportPack 90

I

IP adresa 77
iskrivljen tekst 74
ispis
brošure 35
Konfiguracijska stranica 42
na posebne medije 31
N-na-1 34
obostrani (ručni) 32
Ogledna stranica 42
prekid 38
Stranica o stanju potrošnog
materijala 42
više stranica na jedan list
papira 34
vodeni žigovi 36
ispis N-na-1 34
izlazni spremnik
značajke 3
izlazni spremnik za papir
značajke 3

J

jamstvo
licenca 86
popravak od strane
korisnika 85
proizvod 84
prošireno 90
uložak s tonerom 87

K

kartica Information (Informacije)
(ugrađeni web poslužitelj) 44
kartica Networking (Rad na mreži)
(ugrađeni web-poslužitelj) 44

kartica Settings (Postavke)
(ugrađeni web-poslužitelj) 44
kombinacije svjetlosnih
signala 63
kombinacije svjetlosnih signala o
stanju 63
Konfiguracijska stranica 42
korišteni materijali 103
kvaliteta
specifikacije 3
kvaliteta ispisa
EconoMode 57
izobličeni znakovi 71
mrlje od tonera 69
nabori 72
nakošena stranica 72
neispisana mjesta 69
okomite crte 70
okomite pogreške koje se
ponavljaju 71
postavke 28
pregibi 72
raspršivanje tonera 72
razmazivanje tonera 70
savijen medij 72
siva pozadina 70
specifikacije 3
svijetli ili blijedi ispis 69
toner nije potpuno
nanesen 71
valovit medij 72

L

ladice
značajke 3
ladice za ulaz papira
problemi uvlačenja,
rješavanje 73
značajke 3
licenca, softver 86

- M**
- Macintosh
 - problemi, rješavanje 77
 - softver 18
 - upravljački program, instaliranje 18
 - upravljački program, pristupanje 18
 - upravljački program, rješavanje problema 77
 - USB kartica, rješavanje problema 78
 - mediji
 - naljepnice 25
 - omotnice 25
 - papir sa zaglavljem 26
 - prozirne folije 26
 - ulaganje 29
 - vađenje zaglavljelog papira 66
 - vrste koje mogu oštetiti uređaj 24
 - vrste koje treba izbjegavati 24
 - mrežna podrška za korisnike 88
 - mrežni priključci 14
- N**
- nakošene stranice 73
 - nakrivljene stranice 73
 - naljepnice
 - specifikacije 25
 - naljepnice za adrese
 - specifikacije 25
 - naručivanje opreme i pribora 82
 - nedostaje
 - crteži 74
 - tekst 74
- O**
- odlaganje, otpad 103
 - odlaganje na otpad 103
 - održavanje
 - ugovori 90
 - zamjena uložaka za ispis 45
 - Ogledna stranica 42
 - omotnice
 - specifikacije 25
 - online pomoć, postavke pisača 16
 - operacijski sustavi, podržani 12
 - oprema, naručivanje 82
- P**
- papir
 - HP LaserJet teški papir 26
 - papir sa zaglavljem 26
 - papir sa zaglavljem
 - ispis 26
 - pisač
 - čišćenje 47
 - pregled 4
 - problemi sa softverom 76
 - upravljačka ploča 7
 - poboljšanje kvalitete ispisa 69
 - podloška za odvajanje
 - promjena 54
 - podrška
 - ugovori o održavanju 90
 - podrška za korisnike
 - ugovori o održavanju 90
 - pogreške
 - softver 76
 - ponovno napunjeni ulošci za ispis 46
 - ponovno pakiranje uređaja 91
 - posebni mediji
 - naljepnice 25
 - omotnice 25
 - papir sa zaglavljem 26
 - prozirne folije 26
 - postavke
 - kvaliteta ispisa 28
 - upravljački programi 17
 - postavke ispisa, promjena 16
 - postavke pisača
 - online Pomoć 16
 - pristup 16
 - potrošni materijal
 - ponovna upotreba 46
 - reciklaža 102
 - vjekovi trajanja 45
 - prazne stranice 74
 - pregled, pisač 4
 - prekid ispisa 38
 - preraspodjela tonera 46
 - pribor, naručivanje 82
 - priključci, rješavanje problema s Macintosh računalima 78
 - priključivanje na mrežu 14
 - priključnice
 - isporučene vrste 3
 - priključnice na sučelju
 - isporučene vrste 3
 - problemi uvlačenja, rješavanje 73
 - Program rukovanja proizvodima za zaštitu okoliša 102
 - proizvod
 - softver 11
 - proizvod ne sadrži živu 103
 - prolaz medija, čišćenje 49
 - promjena
 - podloška za odvajanje 54
 - valjak podizača 50
 - prošireno jamstvo 90
 - prozirne folije
 - specifikacije 26
- R**
- razlučivost
 - specifikacije 3
 - reciklaža 102
 - recikliranje
 - Program povrata HP-ove opreme i zaštite okoliša 103
 - regulativne izjave
 - izjava o sigurnosti lasera za Finsku 100
 - izjave o udovoljavanju standardima 97, 98
 - Kanadski propisi DOC 99
 - Korejska izjava EMI 99
 - program rukovanja proizvodima za zaštitu okoliša 102
 - Usklađenost s FCC-om 96
 - rješavanje
 - iskrivljen tekst 74
 - ispisana stranica različita je od stranice na zaslonu 74
 - izobličeni znakovi 71
 - loša kvaliteta crteža 75
 - mrlje od tonera 69
 - nabori 72
 - nakošena stranica 72
 - nakošene stranice 73
 - nedostaju crteži ili tekst 74
 - neispisana mjesta 69
 - nepotpun tekst 74
 - okomite crte 70

- okomite pogreške koje se ponavljaju 71
 - prazne stranice 74
 - pregibi 72
 - problemi sa softverom pisača 76
 - raspršivanje tonera 72
 - razmazivanje tonera 70
 - savijen medij 72
 - siva pozadina 70
 - svijetli ili blijedi ispis 69
 - toner nije potpuno nanesen 71
 - valovit medij 72
 - rješavanje problema
 - ispisana stranica i očekivanja 61
 - komunikacija uređaja i računala 61
 - kontaktiranje HP podrške 62
 - kvaliteta ispisa 61
 - ogledna stranica 60
 - postavljanje uređaja 60
 - zamjena uložaka za ispis 45
 - žaruljica pripravnosti 60
 - ručni obostrani ispis 32
- S**
- samoljepive naljepnice
 - specifikacije 25
 - servis
 - ugovori 90
 - skladištenje
 - ulošci za ispis 45
 - softver
 - licenčni ugovor za softver 86
 - Macintosh 18
 - podržani operacijski sustavi 12
 - problemi 76
 - upravljački programi pisača, Windows 16
 - Windows 16
 - solving
 - Macintosh problemi 77
 - problemi uvlačenja 73
 - specifikacije
 - mediji 21
 - naljepnice 25
 - omotnice 25
 - prozirne folije 26
 - značajke uređaja 3
 - spremnici
 - ponovna upotreba 46
 - reciklaža 102
 - spremnici, izlaz
 - značajke 3
 - spremnici s tintom
 - ponovna upotreba 46
 - spremnici s tonerom
 - reciklaža 102
 - Stranica o stanju potrošnog materijala 42
 - stranice, nakošene 73
 - stranice s informacijama
 - Konfiguracijska stranica 42
 - Ogledna stranica 42
 - Stranica o stanju potrošnog materijala 42
 - stranice s informacijama o pisaču
 - Konfiguracijska stranica 42
 - Ogledna stranica 42
 - Stranica o stanju potrošnog materijala 42
 - stražnja izlazna vrata
 - značajke 3
 - SupportPack, HP 90
- T**
- Tablica s podacima o sigurnosti materijala (MSDS, Material safety data sheet) 104
 - tehnička podrška
 - ugovori o održavanju 90
 - tekst
 - iskrivljen 74
 - nedostaje 74
 - telefonski brojevi
 - HP hotline za prevaru 46
 - podrška 88
 - tiskanice
 - ispis na 26
 - točaka po inču (dpi)
 - specifikacije 3
 - toner
 - istrošen 69
 - mrlje 69
 - raspršivanje 72
 - razmazivanje 70
 - toner nije potpuno nanesen 71
- U**
- ugovori, održavanje 90
 - ugrađeni web poslužitelj
 - Kartica Information (Informacije) 44
 - Konfiguracijska stranica 44
 - podrška proizvodima 44
 - stanje opreme 44
 - stanje uređaja 44
 - upotreba 43
 - ugrađeni web-poslužitelj
 - Kartica Networking (Rad na mreži) 44
 - Kartica Settings (Postavke) 44
 - naručivanje potrošnog materijala 44
 - pregled 17
 - uklanjanje zaglavljene stranice 66
 - ulaganje medija
 - ulazna ladica za 150 listova 29
 - utor s prioritetom ulaganja 29
 - ulazna ladica
 - ulaganje medija 29
 - utor za ulaganje s prioritetom ulaganja 29
 - ulazne ladice
 - značajke 3
 - ulošci s tonerom
 - jamstvo 87
 - ulošci s tonerom, ispis
 - jamstvo 87
 - ulošci za ispis
 - HP hotline za prevaru 46
 - vijek trajanja 45
 - zamjena 45
 - ulošci za ispis koji nisu HP 46
 - uložak s tonerom
 - naručivanje 82
 - upravljačka ploča
 - kombinacije svjetlosnih signala o stanju 63
 - upravljački program
 - Macintosh, instaliranje 18

- Macintosh, pristupanje 18
- Macintosh, rješavanje problema 77
- Windows, instaliranje 17
- upravljački programi
 - postavke 17
- upravljački program pisača
 - Macintosh 18
 - Windows 16
- uređaj
 - ponovno pakiranje 91
 - priključci 14
 - specifikacije 93
- USB priključak
 - rješavanje problema s Macintosh računalima 78
- USB priključnica
 - isporučena vrsta 3
- Usklađenost s FCC-om 96
- utor s prioritetom ulaganja
 - ulaganje 29

V

- vađenje zaglavljenog papira 66
- valjak podizača
 - čišćenje 53
 - promjena 50
- više stranica, ispis na jedan list papira 34
- vjekovi trajanja, oprema 45
- vodeni žigovi, ispis 36

W

- Web mjesta
 - podrška za korisnike 88
- web poslužitelj, ugrađeni 43
- web-stranice
 - Tablice s podacima o sigurnosti materijala (MSDS) 104
- Windows
 - postavke upravljačkog programa 17
 - upravljački program, instaliranje 17

Z

- zadaci ispisa 27
- zaglavljeni papir, vađenje 66
- zamjena uložaka za ispis 45
- zamjenski dijelovi 82

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB410-90998

